

MODELO
MODELE
MODEL

G-GF-GT



INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO Y CONSERVACION
INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION USE AND MAINTENANCE
MANUEL D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

DESPIECE - SPARE PARTS CATALOGUE - CATALOGUE PIECES

Ud. ha adquirido un Rotocultivador AGRATOR y por tanto ha sabido elegir una marca de calidad y prestigio, mas NO OLVIDE que el buen funcionamiento y vitalidad ESTAN EN SUS MANOS.

**¡UN BUEN TRATO
ASEGURA UN EXITO!**

¡AGRICULTOR!

Para un buen funcionamiento y rendimiento de su rotocultivador, emplee siempre...

AZADAS Y RECAMBIOS ORIGINALES

¡AGRATOR!

You have just acquired an AGRATOR rotocultivator and therefore know how to select a make of both quality and prestige. Always remember that the smooth running and long service life of the machine ARE IN YOUR HANDS.

**¡PROPER HANDLING
ASSURES SUCCESS!**

FARMERS...

For the best results and smoothest operation of your rotocultivator always use...

ORIGINAL REPLACEMENT PARTS AND BLADES

¡AGRATOR!

Vous avez acquis une fraise rotative AGRATOR, vous avez donc su choisir une marque de qualité et de prestige. Mais N'OUBLIEZ PAS que son parfait fonctionnement et sa vitalité SONT ENTRE VOS MAINS.

**¡UN BON USAGE
ASSURE UN SUCCES!**

¡AGRICULTEURS...!

Pour un excellent rendement ainsi que pour un parfait fonctionnement, employez toujours...

DES PIÈCES D'ORIGINE

¡AGRATOR!

MAQUINARIA AGRICOLA

AGRATOR S.A.L.

Se complace en testimoniarte su agradecimiento.

Takes pleasure in expressing its gratitude.

Vous en remercie.

LOS ROTOCULTIVADORES AGRATOR SE SUMINISTRAN SIN VALVULINA
ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO SU AGRATOR PÓNGALE
VALVULINA SAE 140 EN LA CAJA DE VELOCIDADES Y TRANSMISION
LATERAL

“ NO LO OLVIDE....”

I – COLOCACION DE LA MAQUINA AL TRACTOR

NORMA GENERAL PARA TODOS LOS MODELOS

- 1.- Compruebe si la medida de los bulones de enganche corresponde al agujero de las rótulas que contienen las barras del alzamiento hidráulico del tractor.
- 2.- Se pone la maquina en una superficie plana, en posición de enganche.
- 3.- Colóquese el tractor muy despacio delante de la maquina y a continuación se llevaran las barras del alzamiento a los bulones de enganche, fijándolos con pasadores adecuados para que no se suelten.
- 4.- El brazo central del tractor o tercer punto, se fija en la torreta de la maquina con el bulón que tendrá el mismo tractor.
- 5.- El cardan que une el rotocultivador AGRATOR con su tractor, lo recibirá junto con la maquina, el cual deberá conectar a la toma de fuerza de la maquina por el lado del embrague teniendo en cuenta que los pitones o pasadores de fijación que tiene el embrague se alojen en la ranura de la toma de fuerza de la maquina.
Deberá repetir esta misma operación con la otra parte del cardan y la toma de fuerza del tractor.
- 6.- Colocada así la maquina se tensaran las barras estabilizadoras o los tensores de husillo, que llevan los tractores, para asegurar la sujeción de la maquina sin movimientos de vaivén.
- 7.- Previo pisado del embrague del tractor para que la maquina no funcione o manteniendo la palanca de conexión (de la que luego se habla) en punto muerto, se elevará suavemente el alzamiento hidráulico a fin de comprobar si el cardan queda en posición correcta. Le recomendamos que para una buena conservación del cardan deje una holgura de 5 cm. cuando el AGRATOR esta en posición de trabajo. Fig. 1
Si no se logra, como queda dicho, deberá corregirse la posición de la maquina, accionando el husillo del tercer punto a la situación que requiera.
- 8.- Si realizadas las manipulaciones indicadas no se consigue el perfecto acoplamiento, deberán alargarse las barras del tractor, pero **NUNCA SE RECURRIRA AL ACORTAMIENTO DEL CARDAN**, pues sí se acorta cesa todo derecho de garantía.
- 9.- No elevar la maquina cuando este girando a mas de 25 cm. del suelo al eje rotor, una elevación excesiva puede producir la rotura del cardan.
Trabajar con ángulos reducidos y procurando que sean iguales en los extremos.

Desactivar la toma de fuerza durante las maniobras en las que los ángulos de las juntas superen los 35°. (Fig.3)

- 10.- No se garantiza ninguna maquina que se acople a tractores de mas potencia que la marcada en cada modelo.
- 11.- La posición correcta de la maquina en el tractor se consigue cuando el cardan queda alineado en posición horizontal dejando la distancia 5cm. de abertura entre el barrón macho y la hembra.
Estos datos se toman con la maquina trabajando a una profundidad media. Fig. 1.
- 12.- Revise diariamente todos los tornillos de su rotocultivador AGRATOR y principalmente los tornillos que fijan las azadas o púas.
En la primera hora de trabajo reapriete todos los tornillos que fijan las azadas o púas.
En terreno pedregoso deben hacer estas revisiones con mas frecuencia.

II – PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

MODELO G, GF, GT

- 13.- En los rotocultivadores sin palanca de cambios , la puesta en funcionamiento del eje rotor se debe realizar con sumo cuidado puesto que una vez conectada la toma de fuerza del tractor comienza a girar el rotor de la maquina, como se ha dicho en el punto 7°.

III.- CAJA DE CAMBIOS

Los rotocultivadores G, GF, GT, se suministran con caja de cambios de 4 velocidades para salida del tractor a 540 o 1.000 r.p.m.
Los rotocultivadores de 4 velocidades no llevan palanca y se obtienen las diferentes velocidades intercambiando los engranajes posteriores (ver cuadro de velocidades).

IV.- EJECUCION DE TRABAJO

- 1.- Con el tractor en marcha y el rotocultivador a ras del suelo, se hace descender este suavemente hasta que por si solo penetre en la tierra, siendo delimitada la profundidad por la posición de los patines, las ruedas o el rodillo posterior.
- 2.- Regulación de profundidad.- Se logra:
 - A) Regulando la altura de los patines laterales, ambos a la misma altura en las cremalleras que llevan al efecto.
 - B) Ruedas incorporadas en la maquina opcionales y cuya regulación se efectúa por medio de petaca que las sitúa a la altura deseada.

- C) Rodillo posterior opcional a la maquina, regulable por medio de petacas laterales, que también sirve para igualar la superficie trabajada.
- 3.- Calidad de desmenuzado de la tierra.- Según los cultivos a realizar se precisará de mayor a menor finura de la tierra laboreada. Esta granulometria se regula situando la coraza abatible en las distintas posiciones que permite y con la velocidad de giro del rotor, así mismo se seleccionara la velocidad de marcha del tractor.

Cuando los terrenos se encuentran con un alto grado de humedad recomendamos trabajar con la coraza abatible en posición mas elevada.

- 4.- Le recomendamos trabajar siempre con el protector del cardan.
Cuando haga cualquier revisión le recomendamos parar el motor de su tractor.
No deje acercarse a la maquina cuando Vd.este probando el funcionamiento.
EVITE CUALQUIER DESCUIDO QUE PUEDA PRODUCIR UN ACCIDENTE...

V.- EMBRAGUE DE FRICCION

Este conjunto tiene por objeto paralizar la maquina y desconectarla automáticamente del tractor mediante los discos de fricción cuando las azadas o púas tropiezan con un obstáculo (raíces, troncos de árbol, lastra, roca, etc.), con esta paralización se protegen los organismos transmisores de la maquina así como el propio tractor. Inmediatamente de haber salvado el obstáculo, el embrague se conecta por si solo. Cuando la maquina lleva algún tiempo sin trabajar es necesario soltar las tuercas hasta que los muelles queden sin presión. Cuando se ha realizado esta operación, se apoya la maquina sobre el suelo y pondremos el tractor en marcha unos segundos para que de vueltas el embrague y de esta forma quede limpio, después apretaremos las tuercas a tope, volviendo a aflojarlas de dos a dos y media vueltas para que la presión de los muelles sea siempre uniforme en todos ellos.

VI.- TENSADO DE CADENA

Es necesaria la revisión del tensado periódicamente para mejor funcionamiento de la cadena. Este tensado se realiza por medio del útil 1 que consiste en una varilla curvada en el extremo para poder enganchar uno de los eslabones de la cadena tirando hacia el exterior observaremos la holgura de dicha cadena, esta holgura no debe rebasar de 1,5 a 2 centímetros, para el tensado accionaremos el tornillo tensor 2, para el lado que corresponda y la contratuerca 3 para fijación de dicho tornillo 2.

VII.- ENGRASES

- A) Es fundamental engrasar diariamente, según se indica en las calcomanías pegadas a la maquina (etiquetas amarillas) todos los puntos de la transmisión- cardan-. Este engrase se hará con grasa consistente a BOMBA o PISTOLA. Asimismo conviene engrasar el barrón macho del cardan para su fácil deslizamiento con la unión contraria.

- B) El grupo o caja central de piñones se rellenará con VALVULINA SAE 140. Para ello basta con aflojar el tapón roscado, procediendo al rellenado hasta que comience la salida por la boca inferior. Cabida aproximada : 2 litros. Fig.2.
- C) La transmisión lateral de engranes situada al lado izquierdo, lleva dos tapones roscados, uno arriba y otro en la parte inferior. Para rellenar con VALVULINA SAE 140 se sueltan ambos, procediendo al rellenado por el de arriba hasta que comience la salida por la boca inferior. (Cabida aproximada: 2 litros.). Fig. 2

¡NUNCA DEBEN LLENARSE A TOPE...!

¡¡NO USE ACEITES QUEMADOS O RECUPERADOS...!!

¡Solo utilice valvulinas nuevas SAE 140. Los órganos del rotocultivador requieren los mismos cuidados que su tractor...!

EVITE TODA ENTRADA DE POLVO, TIERRAS, ARENAS, ETC., a los grupos de elementos (cadena, piñones, caja de cambios). Limpie con cuidado los orificios de entrada de las grasas, cuando haya de manipular con estos elementos.

AGRATOR ROTARY TILLERS ARE SUPPLIED WITHOUT OIL

**BEFORE STARTING THE WORK FILL WITH OIL SAE 140 UNTIL THE LEVEL
THE CENTRAL GEAR BOX AND THE SIDE TRANSMISSION**

“ DON'T FORGET IT....”

I – COUPLING TO THE TRACTOR'S THIRD POINT SYSTEM

**STANDARD RULES FOR THE WHOLE RANGE OF AGRATOR ROTARY
TILLERS:**

- 1.- Check if the size of the hitching pins correspond to the hole of the arm link ball joints fixed on the bars of the tractor's hydraulic lifting.
- 2.- You must left the machine over a flat surface, in hitching position.
- 3.- Put the tractor very slowly before the machine and take the lifting bars to the hitching pins, fixing them with the adequate lock pins.(Drawing n° 2).
- 4.- The central tractor's arm must be fixed in the third point of the machine with the pin that the tractor has.
- 5.- The PTO shaft for connecting the rotary tiller to the tractor is supplied with the same, and you must fix the machine's universal joint by the side of the clutch, being sure that the fixation pins of the said clutch are correctly put in the groove of the machine's universal joint. You must repeat the same operation with the other side of the universal joint and the tractor's pto shaft.
- 6.- After this, tighten the stabilizing bars or the screws of the press that the tractors have for securing the fixation of the machine, without swayings.
- 7.- After stepping the tractor's clutch for avoiding the work of the machine or lefting the connection lever(we will talk later about it) in dead centre, you must lift slowly the hydraulic lifting for checking if the pto shaft is put in the correct position. We recommend, for a good conservation of the universal joint, to left a play of 5 cm. when the AGRATOR is in working position (Drawing 2).
In the case that this is not got, you must correct the position of the machine by means of the third point's screw of the press.
- 8.- If after performing the previous operations the perfect coupling is not achieved, the tractor's bars must be elongated, but **NEVER THE PTO SHAFT MUST BE SHORTENED**, because in this case the warranty is not granted. (Drawing n° 2).
- 9.- Don't lift the machine when is turning at a distance of more than 25 cm. from the ground to the rotor axle. If the lifting is too much, the pto shaft can be broken.

You must work with small angles and trying that they are the same in the two sides. It's necessary to deactivate the pto shaft meanwhile handling, when the angles of the joints exceed 35°. (drawing 3).

- 10.-Any machine is guaranteed if coupled to tractors with higher power than the one showed in each model.
- 11.-The correct position of the machine as regard the tractor is achieved when the universal joint is aligned in horizontal position leaving a separation of 5 cm. between the male and female shaft. These data are taken with the machine working at a middle depth.
- 12.-Check daily each bolt of the rotary tiller and mainly the bolts fixing the blades and spikes. When the soil is stony these revisions must be oftenly.

II – STARTING

MODELS G, GF, GT

- 13.-In the rotary tiller without swift gear lever the starting of the rotor axle must be made carefully, because once time connected the tractor's pto shaft, the rotor of the machine starts to turn, as we have informed in the 7th point.

III.- GEARBOX

- 1.- The rotary tillers G, GF and GT are supplied with 4 speeds gearbox, for tractor's output at 540 and 1.000 rpm.. They have not lever for changing the speeds and the same are got interchanging the rear gears (see speeds table).

IV.- OPERATION

- 1.- Taking the tractor with the engine working and the rotary tiller on the ground level, you must lower it slowly until the penetration inside the soil by itself, being controlled the depth by position of the skids, wheels or rear roller.
- 2.- Depth regulation.- There are three ways:
 - A) Regulating the height of the lateral skids, both at the same level in the slides provided for such purpose.
 - B) Optional wheels fixed to the machine and which control is made by means of plaques that left them in the wished position.
 - C) Optional rear roller, that is regulated by means of lateral plaques. Can be also used for levelling the laboured surface.
- 3.- Granulometry of the soil: As agreed the type of crops, it will necessary more or less fine soil. For getting it, the rear movable hood of the machine can be fixed in different positions, playing at the same time with the different speeds of the rotor axel and the tractor's running.
When grounds are under a high degree of humidity, we recommend to work with the adjustable rear hood completely lifted.

4.- We recommend to work always with the drive-shaft protector.

In case of checking the machine is suggested to stop the tractor's engine.

Don't allow anybody to approach close to the machine when you are checking the operation.

AVOID ANY OVERSIGHT, IT MIGHT CAUSE YOU AN ACCIDENT...

V.- FRICTION CLUTCH

This assembly has the object of stopping the machine and disconnecting it automatically from the tractor, by means of friction discs when blades or spikes stumble upon any obstacle, like roots, tree trunks, mother rock, etc.. With this blocking the transmission parts of the machine and the tractor itself are protected. After having cleared the obstacle, the clutch is connected itself.

When the machine has not been employed during certain time, is necessary to loosen the nuts as long as the springs remain without pressure. On doing so, lay the machine on the ground and start the tractor a few seconds in order that the clutch turns and becomes clean. After that, tighten nuts to the brim, turning back to loosen two or two and a half turns for permitting that the pressure of the springs would be uniform for all of them.

VI.- TRACK TENSION

It's necessary to check the track tension oftenly for the correct working of the chain.

This operation is made by means of the tool 1, that is a rod curved at the end, permitting to hitch up one of the chain links. Pulling outside, we can see the play of the chain. This play can not exceed from 1,5 to 2 cm. for tautening we must move the bolt 2 to the adequate side, and the counter nut 3 for fixing the said bolt 2.

VII.- GREASING

- A) It is necessary to grease daily all points of the universal joint, according with the decals posted on the machine (yellow labels). This greasing will be done with cup grease to be applied with PUM or PISTOL. The male shank of the pto shaft should also be greased to assure easy sliding with the opposite union.
- B) The central group or drive box must be filled with OIL SAE 140. It is done by loosening the threaded plug, filling with oil by the upper hole until it comes out by the lower opening. (approximative capacity : 2 liters). Drawing n° 2.
- C) The lateral gears transmission located on the left side, is provided with two threaded plugs, one in the upper and the other in the lower part. You must loose both sides, filling with OIL SAE 140 by the upper plug until it comes out by the lower hole. (Approximative capacity : 2 liters). Drawing n° 2.

!NEVER FILL UP TO THE TOP...!

!!NEVER USE BURNT OR RECUPERATED OILS...!!

!Fill only with clean oil type SAE 140. The mechanical parts of the rotary tiller

require the same care as your tractor!

AVOID THE ENTRANCE OF DUST, SOIL, SANDS and other foreign materials inside the driving units (chain, gears, gearbox). Clean carefully the holes for filling of oil, before handling these components.

LES FRAISES ROTATIVES AGRATOR SONT FOURNIS SANS GRAISSE CONSISTANTE

AVANT COMMERCER A TRAVAILLER ON DÔIT REMPLIR LE BÔTIER ET LA TRANSMISSION LATÉRAL AVEC GRAISSE CONSISTANTE SAE 140

“ N’OUBLIEZ PAS....”

I – COUPLLEMENT DE LA MACHINE AU TRACTEUR

NORME STANDARD POUR TOUS LES MODÉLES:

- 1.- Vérifier que les rotules des bras intérieurs du tracteur correspondent bien aux axes d’attelage de la machine et les fixer. Si le tracteur est pourvu de stabilisateurs, centrez bien la transmission à cardans avec leur aide et rigidifiez au maximum, afin d’éviter tout débattement, soit en transport, soit au travail. Fixez la barre de tension et réglez sa longueur jusqu’à ce que l’arrière du boîtier soit perpendiculaire au sol.
- 2.- La machine doit être placée sur sol plat, en position d’attelage.
- 3.- Placez le tracteur très doucement devant de la machine et tout de suite on portera les barres du relèvement hydraulique aux boulons d’attelage, les fixant avec les goupilles adéquates.
- 4.- Le bras central du tracteur doit être fixé au troisième point de la machine avec l’axe d’attelage du même tracteur.
- 5.- Vous recevrez avec la machine la prise de force qui connecte le rotocultivateur avec le tracteur.
Laissez la même au point mort:
 - a) Faire coulisser la partie mobile du cardan dans la prise de force du tracteur, jusqu’à ce que la goupille de sécurité à ressorts dont est munie la mâchoire se bloque dans la cannelure de la prise de force.
 - b) Levez lentement l’appareil afin de vérifier si la position des cardans et de ses parties coulissantes sont correctes.

Ces positions correctes seront celles où vous pourrez tourner la transmission À LA MAIN, sans-à-coups.
- 6.- Nous recommandons pour la bonne conservation de la prise de force, laisser un jeu de 5 cm. quand l’appareil est placé en position travail (fig.1) Si vous ne pouvez pas faire le réglage correct, il faut rectifier la position de la machine, avec l’aide du fuseau du troisième pont.
- 7.- Si après les manipulations indiquées on n’arrive pas au couplément parfait, on doit allonger les barres du tracteur mais ON PEUT PAS RACCOURCIR LE CARDAN, puis dans tel cas n’existe pas le droit de garantie.
- 8.- La machine ne peut pas être élevée plus de 25 cm. du sol quand l’axe rotor est tournant, puis une élévation excessive peut produire la cassure du cardan. Il faut

travailler avec des angles réduits et essayant qu'ils soient égaux dans les extrêmes.

Il faut débrayer la prise de force pendant les manoeuvres ou les angles des joints dépassent 35°.(fig. 3)

9.- Il n'y a pas le droit de garantie si la machine est accouplé a un tracteur de puissance supérieur a la recommandée pour chaque modèle.

10.-On arrive a la position correcte de la machine sur le tracteur quand le cardan reste aligné dans la position horizontal, laissant une distance de 5 cm. d'aperture entre les fourches mâle et femelle.

Cette information doit être obtenu avec la machine travaillant a une profondeur moyenne (fig, 1).

11.-Réviser tous les jours les boulons du rotocultivateur et sur tout les boulons fixant les lames et pointes.

Après la première heure de travail il faut serrer tous les boulons que fixent les lames et pointes.

Si le sol est caillouteuse les revisions doivent être plus souvent.

II - MISE EN ROUTE

MODÈLES G, GF, GT

12.-Dans les rotocultivateurs sans levier de changement de vitesses, la mise en route de l'axe rotor doit être réalisé avec grand attention, puis immédiatement connecté la prise de force du tracteur, le rotor de l'appareil commence a tourner, comme à été déjà expliqué antérieurement.

III.- BOÎTIER À VITESSES

Les rotocultivateurs G, GF et GT, sont fournis avec boîtier à 4 vitesses pour sortie du tracteur a 540 et 1.000 r.p.m.

Les rotocultivateurs à 4 vitesses n'ont pas de levier et les différentes vitesses sont obtenus interchangeant les pignons arrières (voir tableau à vitesses).

IV.- RÉALISATIONS DU TRAVAIL

1.- Avec le tracteur en fonctionnement et la fraise rotative au niveau du sol, on fait descendre la même doucement jusqu'à que par sa propre poids pénètre dans la terre, étant limité la profondeur par la position des patins, les roues ou le rouleau arrière.

2.- Regulation de la prondeur de labour.- On atteinds:

A) Des cremaillères sont prévues pour régler la hauteur des patins.

Sur sol plat, régler la hauteur des patins de façon à ce que l'outil posé, l'axe rotor se trouve en parfait parallélisme avec se sol.

- B) Roues de contrôle optionales: Fixées au châssis par bras à glissière. Blocage par vis. Deserrer les vis et obtenir le même parallélisme par rapport au sol que pour les patins. Reserrer les vis de blocage une fois les roues à la position désirée.
 - C) Rouleau arrière a la machine, optional, réglable par plaques latéraux; aussi est utilisé pour égaliser la surface travaillé.
- 3.- Émiettement du sol: D'accord avec la culture à réaliser, sera nécessaire de plus grand a moindre affinement du sol labouré. Cette granulometrie est réglé en fixant la tablier abattable dans la différents positions possibles et aussi avec la vitesse de tournement du rotor; au même temps on choisira la vitesse de marche du tracteur.
- 4.- On recommand travailler toujours avec le protéteur du cardan. Si on fait quelque révision il est très important arrêter le moteur du tracteur. Personne doit être proche a la machine quand la même est en fonctionnement.

IL FAUT ÊTRE TOUJOURS TRÈS SOIGNEUX POUR ÉVITER UN POSSIBLE ACCIDENT...

V.- EMBRAYAGE DE SECURITÉ PAR FRICTION

Ette ensemble à but de paralyser la machine et deconnecter automatiquement la même du tracteur par l'entremise de disques de friction quand les lames ou pointes touchent un obstacle (des racines, troncs d'arbre, rocs, pierre plate, etc.). Avec cet arrêtement sont protegés les organismes de la transmission de la machine, ainsi comme le tracteur. Inmédiatement de franchir l'obstacle, l'embrayage est connecté luimême. Quand la machine est maintenu sans travailler quelque temps, il faut deserrer les écrous jusqu'à que les ressorts restent sans pression.

Quand la dite opération s'à réalisé on droit déposer la machine sur le sol y le tracteur sera mis en fonctionnement quelques segondes, permettant que l'embrayage tourne et ainsi il restera propre. A continuation on serrera les écrous jusqu'à le limite, en retournant a les desérrer de deux a deux et demi tours, permettant que la presion des réssorts soit toujours uniforme dans tout l'ensemble.

VI.- TENSION DE CHENILLE

C'est necessaire réviser la tension de chenille périodiquement, pour le bon fonctionnement de la chaîne. Cette tension on fait par l'entremise de l'outil 1, qu'est une tige courbée dans l'extrême pour pouvoir accrocher un maillon de la chaîne. En poussant à l'exterieur on peut apprécier le jeu de la chaîne; la même ne doit pas dépasser de 1,5 a 2 cm. Pour tendre, on doit actionner le boulon tendeur 2 vers le coté correspondant et le contre-écrou 3 pour la fixation du dit boulon 2.

VII.- GRAISSAGES

- A) C'est necessaire graisser chaque jour, d'accord avec les decalques collés sur la même (étiquettes jaunes), tous les points de la tranmission (prise de force). Cet graissage doit être fait avec de graisse consistante pour application à POMPE ou PISTOLET. Aussi même il faut graisser la fourche mâle du cardan pour permettre le glissement fasil avec l'union opposé.

- B) Le groupe ou boîtier central de pignons doit être rempli avec VALVOLINE SAE 140. C'est nécessaire relâcher le bouchon fileté, en remplissant la caisse jusqu'à que l'huile commence à sortir par la bouche inférieure. Capacité approximative: 2 litres (fig. 2).
- C) La transmission latérale d'engrenages placée à côté gauche porte deux bouchons filetés, un au dessus et l'autre dans le côté inférieur. Pour remplir avec VALVOLINE SAE 140 les deux doivent être lâchés, commençant le remplissage au dessus jusqu'à que l'huile devient à sortir par la bouche inférieure. Capacité approximative: 2 litres (fig. 2).

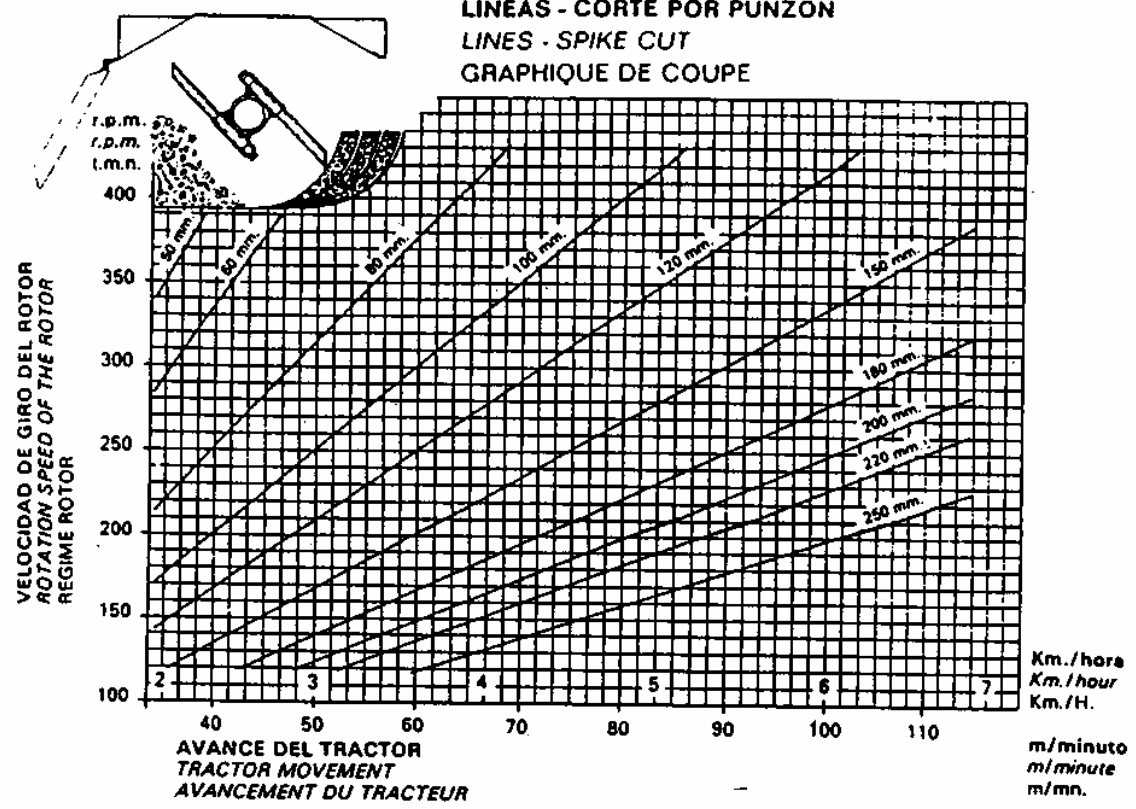
¡JAMAIS ON DOIT REMPLIR JUSQU'À LE LIMIT...!

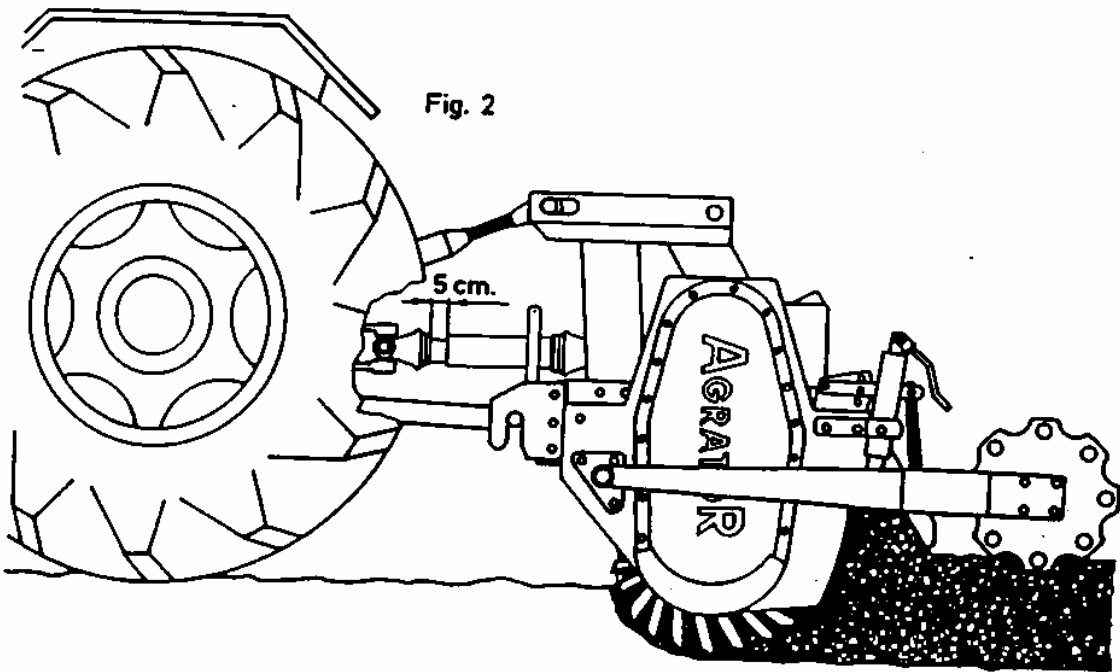
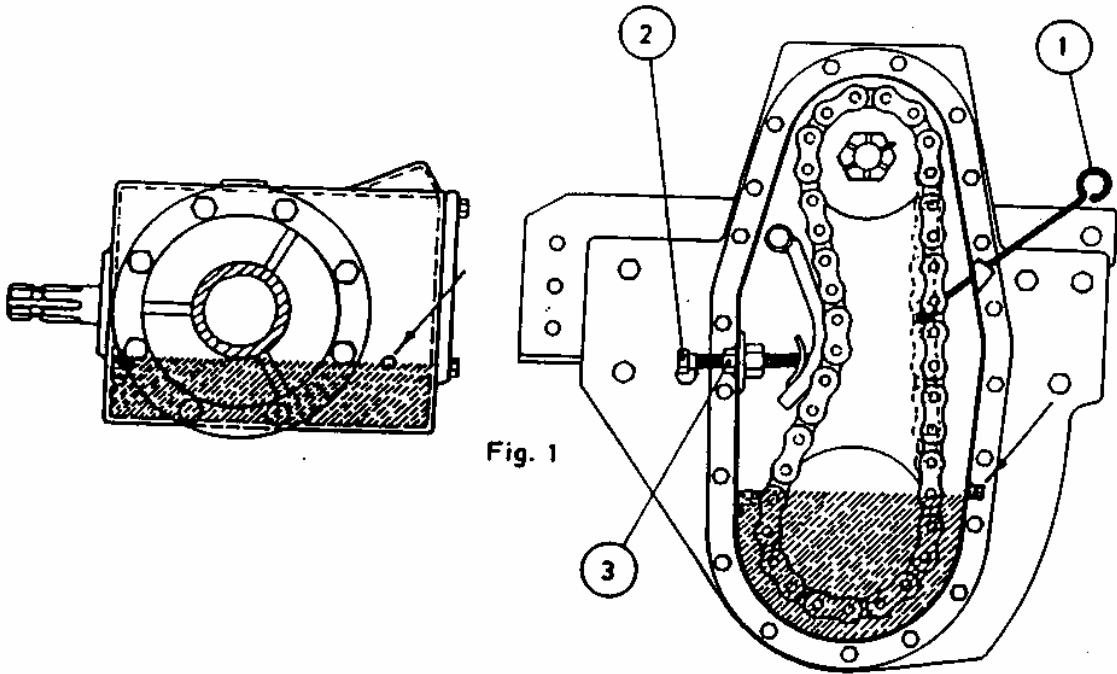
¡¡N'UTILISEZ PAS DES HUILES BRULÉS OU RECUPERÉS...!!

¡On doit utiliser uniquement des volvolines neuves SAE 140. Les organismes du rotocultivateur ont besoin des mêmes attentions que le tracteur!

EVITER TOUTE ENTRÉE DE POUDRE, TERRES, SABLES, ETC. dans composants tels comme chaîne, pignons, boîtier à vitesses. Nettoyez soigneusement les orifices d'entrée des graisses quand vous manipulez avec les mêmes..

LINEAS - CORTE POR PUNZON
LINES - SPIKE CUT
GRAPHIQUE DE COUPE



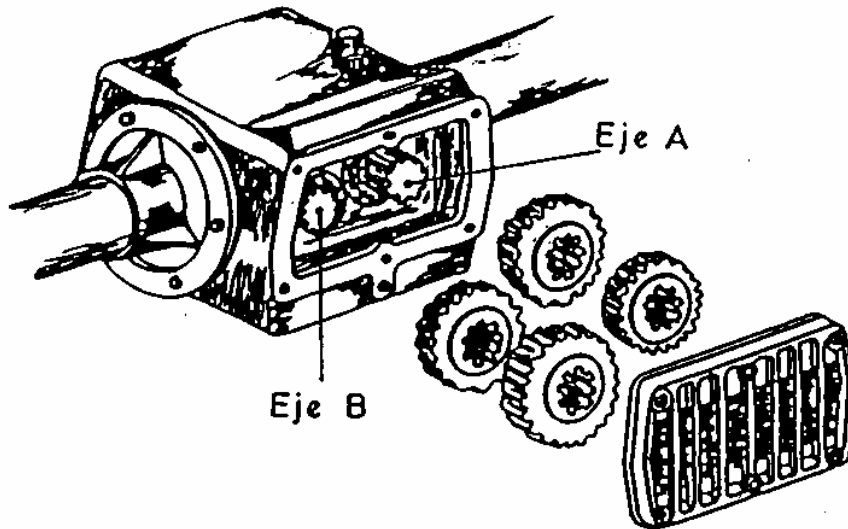


VELOCIDADES A CONSEGUIR CON T.F. DEL TRACTOR A 540 O 1.000 R.P.M.
AVAILABLE SPEEDS IN THE ROTOR AXLE WITH TRACTOR'S P.T.O. SHAFT AT 540 OR 1.000 R.P.M.
VITESSES DE ROTATION DE L'AXE ROTOR AVEC LA PRISE DE FORCE DU TRACTEUR A 540 OU 1.000 T.MN.

Caja de 4 velocidades.
Sin palanca de cambios,
engranes posteriores.

4 Speed gear box
Without change gear lever,
rear gears.

Boîte 4 vitesses
Sans levier,
pignon arrières

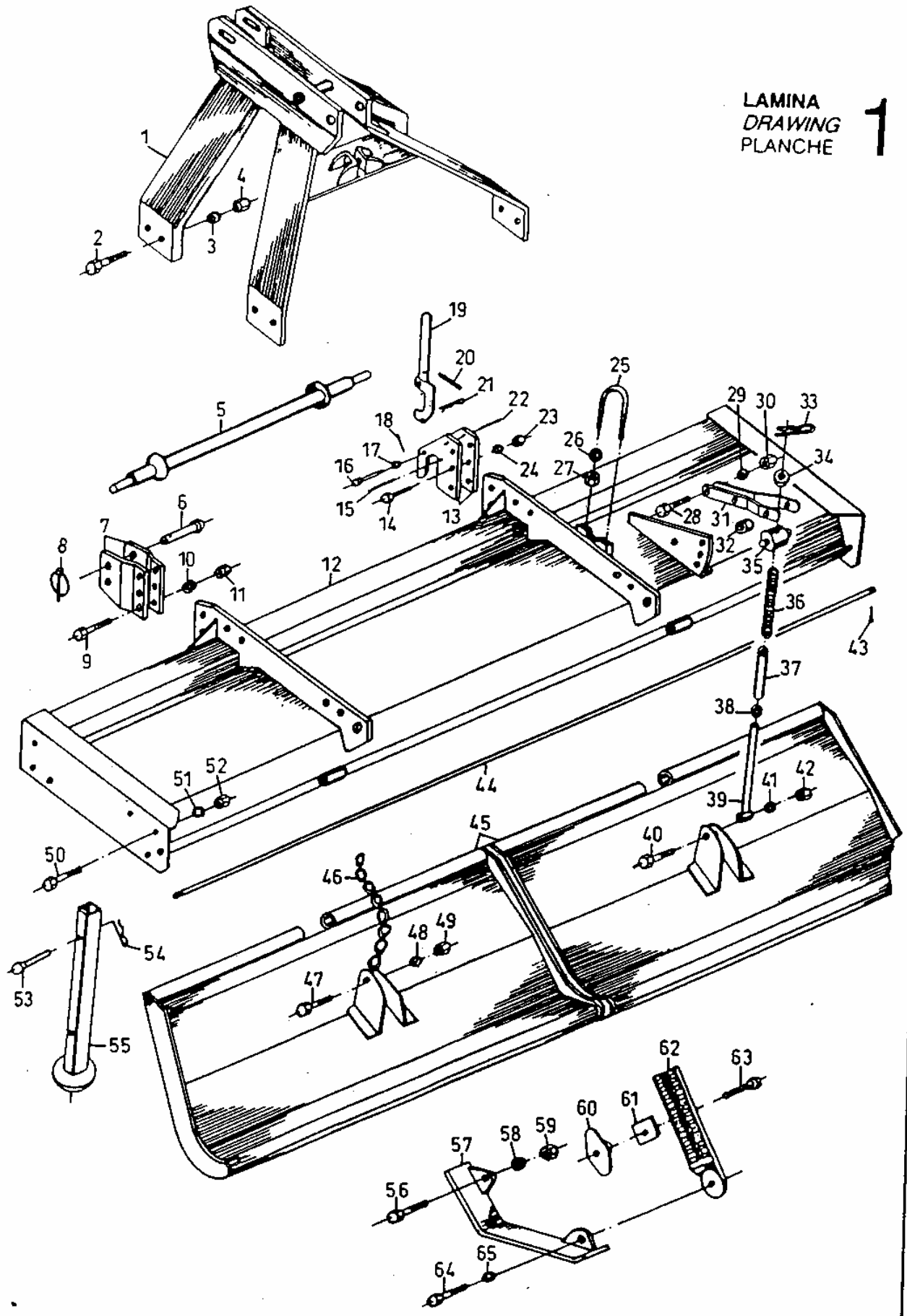


T.F. Del tractor 540 r.p.m. <i>P.T.O. Shaft at 540 r.p.m.</i> P.T.O. 540 T.Mn.	Posicion de engranes <i>Gears position</i> Position d'engrenages		T.F. Del tractor 1.000 r.p.m. <i>P.T.O. Shaft at 1.000 r.p.m.</i> P.T.O. 1.000 T.Mn.
r.p.m. en el eje rotor <i>r.p.m. in the rotor axle</i> T.Mn. Rotor	Eje B <i>B axle</i> Axe B	Eje A <i>A axle</i> Axe A	r.p.m. en el eje rotor <i>r.p.m. in the rotor axle</i> T.Mn. Rotor
	Z = 13 Z = 24	Z = 24 Z = 13	230 r.p.m.
376 r.p.m.	Z = 14 Z = 23	Z = 23 Z = 14	258 r.p.m.
336 r.p.m.	Z = 15 Z = 22	Z = 22 * Z = 15 *	289 r.p.m.
300 r.p.m.	Z = 16 Z = 21	Z = 21 * Z = 16 *	323 r.p.m.
269 r.p.m. 195 r.p.m.	Z = 17 Z = 20	Z = 20 Z = 17	360 r.p.m.
242 r.p.m. 217 r.p.m.	Z = 18 Z = 19	Z = 19 Z = 18	

*** Engranes standard**

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

1



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 1
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	0022008.	Tercer punto <i>Thrid point</i> Triangle attelage	1	
2	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	4	
2	2099928	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	4	
3	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	8	
4	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	8	
5	0022209.	Barra de enganche <i>Hitch bar</i> Barre d'attelage	1	
6	4122203	Bulon de enganche cat. II <i>Hitch pin II cat.</i> Boulon cat. II	2	
7	3322213	Placa plegada soporte bulon 028 <i>028 Fixed plate (pin support)</i> Plaque	4	
8	2299904	Pasador de fijacion <i>Cotter key</i> Goupille	2	
9	2099943	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
10	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
11	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
12	0011302.	Chasis 1900 <i>1900 Chassis</i> Châssis 1900	1	
12	0011510.	Chasis 2100 <i>2100 Chassis</i> Châssis 2100	1	
12	0011617.	Chasis 2300 <i>2300 Chassis</i> Châssis 2300	1	
12	0012002.	Chasis 2600 <i>2600 Chassis</i> Châssis	1	
12	012205.	Chasis 2800 <i>2800 Chassis</i> Châssis 2800	1	
12	0012506.	Chasis 3100 <i>3100 Chassis</i> Châssis 3100	1	
13	3322204	Placa enganche automatico <i>Automatic hitch cover</i> Plaque d'attelage automatique	4	

DESPIECE MODELO
 MÓDEL SPARE PARTS
 PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
 G - GF - GT

LAMINA N°
 DRAWING 1
 PLANCHE N°

N° Hust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référéce	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
14	2099943	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
15	2299911	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille fendue	2	
16	4122204	Bulon de giro <i>Hitch pint</i> Vis d'attelage	2	
17	1899911	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle	2	
18	2299903	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille	2	
19	0022210.	Gancho soporte de barra <i>Hook (bar support)</i> Corchet	2	
20	2322201	Muelle de traccion <i>Spring</i> Ressort	2	
21	2999901	Grupilla <i>Cotter key</i> Goupille	2	
22	2299911	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille fendue	2	
23	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
24	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
25	3222307	Abrazadera de union <i>Clamp</i> Bride	2	1900 a 2300
25	3222320	Abrazadera de union <i>Clamp</i> Bride	2	2600 a 3100
26	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	4	
27	1999935	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	4	
28	2099910	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
29	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle washer	6	
30	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Goupille	6	
31	3322302	Llanta reguladora <i>Adjustable rim</i> Plaque	4	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 1
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référéce	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
32	4422306	Casquillo separador <i>Separator bushing</i> Bague separatrice	2	
33	2999903	Grupilla <i>Cotter key</i> Goupille	2	
34	4422302	Casquillo de apoyo <i>Bushing</i> Bague	2	
35	5022301	Eje aprisionador <i>Tightener axle</i> Axe	2	
36	2322301	Muelle regulacion de coraza <i>Spring</i> Ressort	2	
37	4422303	Casquillo separador <i>Separator bushing</i> Bague separatrice	2	
38	1899921	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle	2	
39	0022306.	Barra para regulacion de coraza <i>Bar (cover adjustment)</i> Barre	2	
40	2199909	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
41	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	
42	1999902	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	
43	2299911	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille fendue	2	
44	3222336	Barra giratoria 1900 <i>Turning bar 1900</i> Barre tournante 1900	1	
44	3222338	Barra giratoria 2100 <i>Turning bar 2100</i> Barre tournante 2100	1	
44	3222339	Barra giratoria 2300 <i>Turning bar 2300</i> Barre tournante 2300	1	
44	3222340	Barra giratoria 2600 <i>Turning bar 2600</i> Barre tournante 2600	1	
44	3222341	Barra giratoria 2800 <i>Turning bar 2800</i> Barre tournante 2800	1	
44	3222342	Barra giratoria 3100 <i>Turning bar 3100</i> Barre tournante 3100	1	
45	0019524.	Coraza abatible dcha. 2100 <i>2100 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 2100	1	Corta

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 1
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
45	0019624.	Coraza abatible dcha. 2300 2300 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2300	1	Corta
45	0020023.	Coraza abatible dcha. 2600 2600 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2600	1	Corta
45	0020222.	Coraza abatible dcha. 2800 2800 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2800	1	Corta
45	0020523.	Coraza abatible dcha. 3100 3100 Right adjustable cover Tablier réglable droit 3100	1	Corta
45	0019523.	Coraza abatible izda. 2100 2100 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2100	1	Corta
45	0019623.	Coraza abatible izda. 2300 2300 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2300	1	Corta
45	0020022.	Coraza abatible izda. 2600 2600 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2600	1	Corta
45	0020221.	Coraza abatible izda. 2800 2800 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2800	1	Corta
45	0020522.	Coraza abatible izda. 3100 3100 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 3100	1	Corta
45	0019310.	Coraza abatible 1900 1900 adjustable cover Tablier réglable 1900	1	Recta
45	0019521.	Coraza abatible izda. 2100 2100 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2100	1	Recta
45	0019621.	Coraza abatible izda. 2300 2300 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2300	1	Recta
45	0020020.	Coraza abatible izda. 2600 2600 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2600	1	Recta
45	0020219.	Coraza abatible izda. 2800 2800 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 2800	1	Recta
45	0020520.	Coraza abatible izda. 3100 3100 Left adjustable cover Tablier réglable gauche 3100	1	Recta
45	0019522.	Coraza abatible dcha. 2100 2100 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2100	1	Recta
45	0019622.	Coraza abatible dcha. 2300 2300 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2300	1	Recta
45	0020021.	Coraza abatible dcha. 2600 2600 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2600	1	Recta
45	0020220.	Coraza abatible dcha. 2800 2800 Right adjustable cover Tablier réglable droit 2800	1	Recta

N° Ilust. <i>Drawing n°</i> Planche n°	N° de pieza <i>Part-ref.</i> Réfêrence	DENOMINACION <i>SPARE PARTS DESCRIPTION</i> DESIGNATION	CANTIDAD <i>N° PARTS</i> QUANT.	OBSERVACIONES <i>REMARKS</i> OBSERVATIONS
45	0020521.	Coraza abatible dcha. 3100 <i>3100 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 3100	1	Recta
45	0019311.	Coraza abatible 1900 <i>1900 Adjustable cover</i> Tablier réglable 1900	1	Picos
45	0019525.	Coraza abatible izda. 2100 <i>1900 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 2100	1	Picos
45	0019625.	Coraza abatible izda. 2300 <i>2300 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 2300	1	Picos
45	0020024.	Coraza abatible izda. 2600 <i>2600 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 2600	1	Picos
45	0020223.	Coraza abatible izda. 2800 <i>2800 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 2800	1	Picos
45	0020524.	Coraza abatible izda. 3100 <i>3100 Left adjustable cover</i> Tablier réglable gauche 3100	1	Picos
45	0019526.	Coraza abatible dcha. 2100 <i>2100 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 2100	1	Picos
45	0019626.	Coraza abatible dcha. 2300 <i>2300 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 2300	1	Picos
45	0020025.	Coraza abatible dcha. 2600 <i>2600 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 2600	1	Picos
45	0020224.	Coraza abatible dcha. 2800 <i>2800 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 2800	1	Picos
45	0020525.	Coraza abatible dcha. 3100 <i>3100 Right adjustable cover</i> Tablier réglable droit 3100	1	Picos
46	1622302	Cadenilla <i>Regulating chaine</i> Chainette	1	1900
46	1622302	Cadenilla <i>Regulating chaine</i> Chainette	2	2100 a 3100
47	2099902	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	1	1900
47	2099902	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	2100 a 3100
48	1899905	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	1	1900
48	1899905	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	2100 a 3100
49	1999906	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	1	1900

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 1
PLANCHE N°

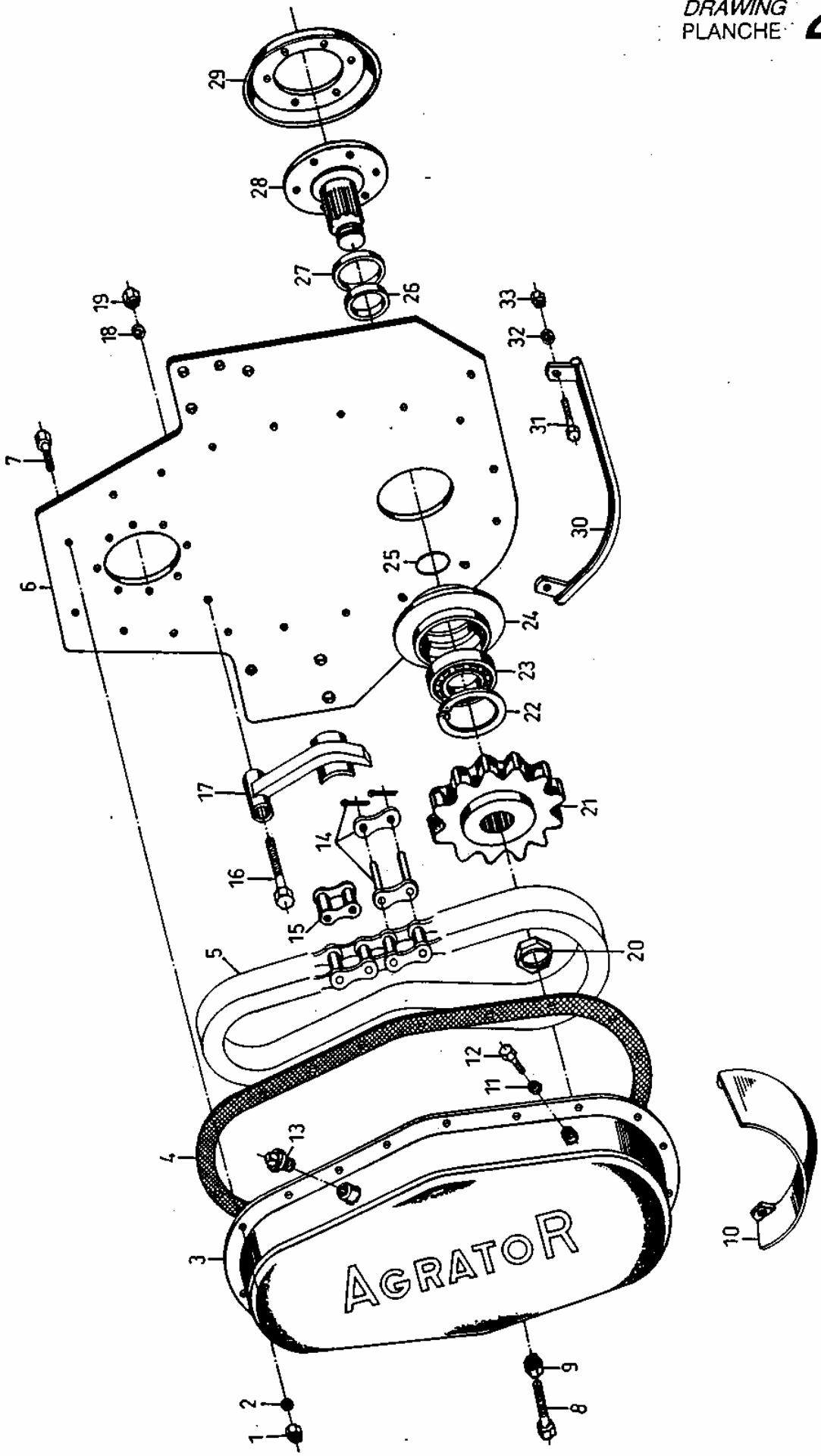
N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référéce	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
49	1999906	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	2100 a 3100
50	2099907	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	12	1900
50	2099926	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	12	2100 a 3100
51	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	8	1900
51	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	12	2100 a 3100
52	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	8	1900
52	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	12	2100 a 3100
53	4122210	Bulón de tentemozo <i>Castor jack pin</i> Boulon de béquille	1	
54	2999902	Grupilla <i>Cotter key</i> Béquille	1	
55	0022202.	Tentemozo <i>Castor jack</i> Béquille	1	
56	2099908	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
57	0022119.	Patin izdo. <i>Left skid</i> Patin gauche	1	
57	0022120.	Patin dcho. <i>Right skid</i> Patin droit	1	
58	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	
59	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	
60	3322102	Mariposa de bloqueo <i>Locking butterfly</i> Papillon de serrage	2	
61	3322101	Bloqueador dentado <i>Toothed locking plate</i> Guide crante	2	
62	4522102	Corredera de regulacion <i>Depth regulation slide</i> Cremailere	2	
63	2199911	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 1
PLANCHE N°

N° Ilust. <i>Drawing n°</i> Planche n°	N° de pieza <i>Part-ref.</i> Référéce	DENOMINACION <i>SPARE PARTS DESCRIPTION</i> DESIGNATION	CANTIDAD <i>N° PARTS</i> QUANT.	OBSERVACIONES <i>REMARKS</i> OBSERVATIONS
64	2099907	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
65	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	



N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Réfèrence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	1999908	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	18	
2	1899904	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	20	
3	0022414	Coraza de cadena <i>Chain housing cover</i> Carter de chaîne	1	
4	4022403	Junta de corcho <i>Cork gasket</i> Joint de liège	1	
5	1722404	Cadena de transmision <i>Transmission chain</i> Chaîne	1	
6	4722454	Placa carter izda. <i>Left cover plate</i> Flasque gauche	1	
7	2099936	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	18	
7	2099934	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
8	2099924	Tornillo tensor <i>Chain tightener bolt</i> Vis réglage tendeur	1	
9	1999916	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	1	
10	0022410	Defensa de coraza <i>Chain housing protection plate</i> Protecteur de carter	1	Con rueda o rodillo <i>W/wheel or rear roller</i> Avec roue ou rouleau
11	1899913	Arandela plana de aluminio <i>Aluminium flat washer</i> Rondelle plane en aluminium	1	
12	2099934	Tornillo nivel <i>Level bolt</i> Vis de niveau	1	
13	2599904	Tapon de llenado y salida de gases <i>Oil filler plug</i> Bouchon de remplissage	1	
14	4822403	Eslabon de union completo <i>Complete joint link</i> Maillon de raccord	1	
15	4822404	Eslabón interior de cadena <i>Inside chain link</i> Maillon de chenille interieur	1	
16	2099929	Tornillo soporte tensor <i>Chain tightener pivot bolt</i> Vis	1	
17	0022416	Tensor de cadena <i>Chain tightener</i> Tendeur de chaîne	1	
18	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

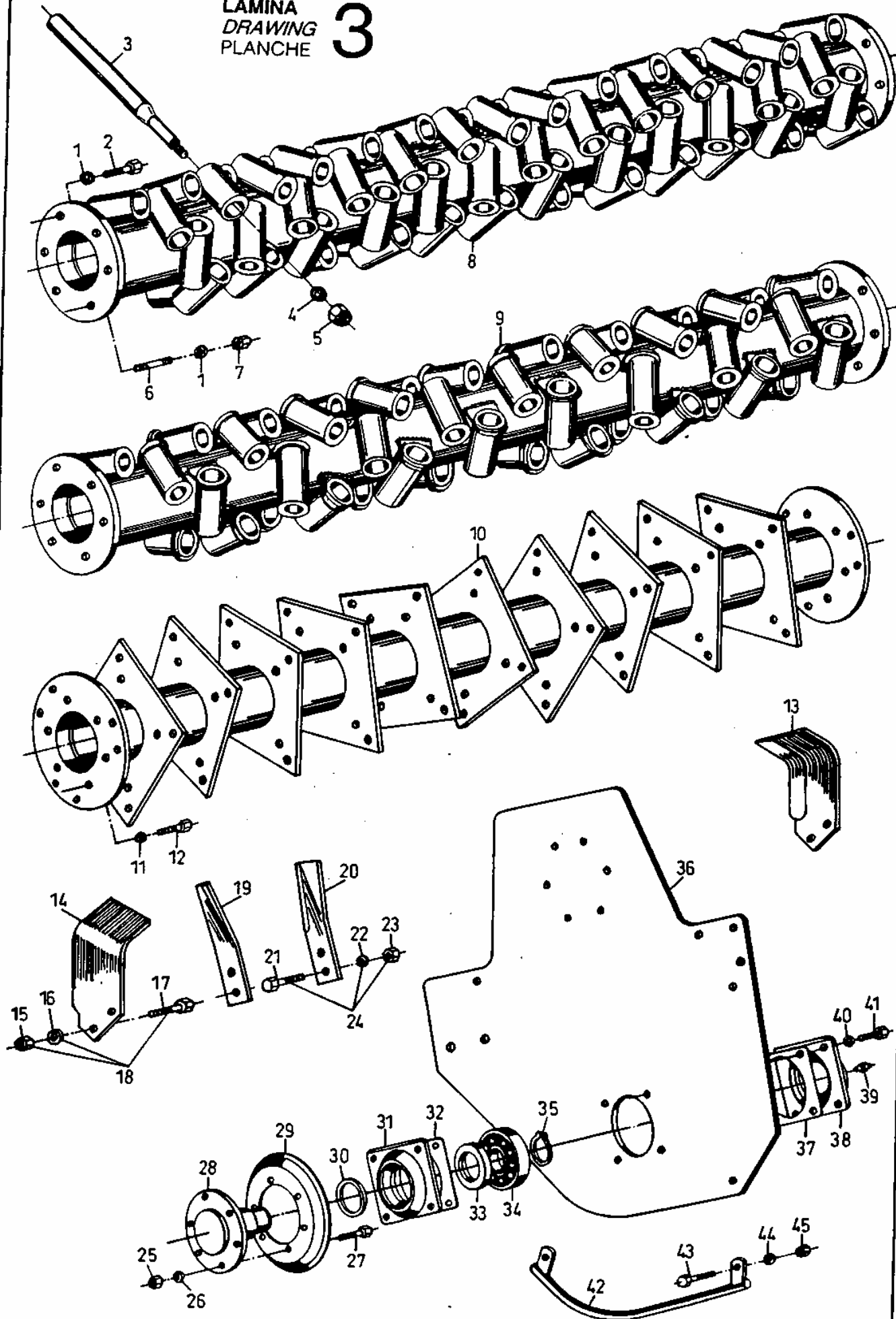
M.A.AGRATOR

LAMINA N°
DRAWING 2
PLANCHE N°

G - GF - GT

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
19	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	1	
20	1999948	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	1	
21	4222413	Rueda de cadena Z=16 <i>16 Tooth sprocket chain gear</i> Route denté Z=16	1	
22	1399913	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
23	1199918	Rodamiento <i>Ball bearing</i> Roulément	1	
24	3322420	Soporte inferior <i>Lower support</i> Support inférieur	1	
25	1599904	Junta torica <i>Rubber gasket</i> Joint de papier	1	
26	4422405	Casquillo apoyo reten <i>Bushing</i> Entretoise	1	
27	1299919	Reten de grasa <i>Seal</i> Joint	1	
28	3322425	Eje inferior y arrastre <i>Lower driving axel</i> Arbre inferieur d'entraînement	1	
29	4922409	Guardapolvos conico <i>Bevel dust cover</i> Cache poussiere conique	1	
30	0022518	Defensa de placa carter <i>Cover plate</i> Protecteur de plaque carter	1	Con rueda o rodillo <i>W/wheel or rear roller</i> Avec roue ou rouleau
31	2099908	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	Con rueda o rodillo <i>W/wheel or rear roller</i> Avec roue ou rouleau
32	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle washer	2	Con rueda o rodillo <i>W/wheel or rear roller</i> Avec roue ou rouleau
33	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	Con rueda o rodillo <i>W/wheel or rear roller</i> Avec roue ou rouleau

LAMINA
DRAWING
PLANCHE **3**



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 3
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	G-GF
2	2099926	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	4	G-GF
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	72	G-1900
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	80	G-2100
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	88	G-2300
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	102	G-2600
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	110	G-2800
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	122	G-3100
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	44	GF-1900
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	48	GF-2100
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	52	GF-2300
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	60	GF-2600
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	64	GF-2800
3	8722501	Púa <i>Spike</i> Pointe	72	GF-3100
4	1899908	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	1	Por púa G-GF <i>Per spike</i>
5	1999932	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	1	Par pointe Por púa G-GF <i>Per spike</i>
6	2022501	Esparrago amarre eje rotor <i>Asparagus for fixing on the rotor axle</i> Asperge de fixation axe rotor	2	Par pointe
7	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	
8	0015303.	Eje rotor porta-punzones G-1900 <i>G-1900 Rotor axle</i> Axe rotor G-1900	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 3
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
8	0015503.	Eje rotor porta-punzones G-2100 G-2100 Rotor axle Axe rotor G-2100	1	
8	0015604.	Eje rotor porta-punzones G-2300 G-2300 Rotor axle Axe rotor G-2300	1	
8	0016002.	Eje rotor porta-punzones G-2600 G-2600 Rotor axle Axe rotor G-2600	1	
8	0016202.	Eje rotor porta-punzones G-2800 G-2800 Rotor axle Axe rotor G-2800	1	
8	0016502.	Eje rotor porta-punzones G-3100 G-3100 Rotor axle Axe rotor G-3100	1	
9	0015304.	Eje rotor porta-punzones GF-1900 GF-1900 Rotor axle Axe rotor GF-1900	1	
9	0015504.	Eje rotor porta-punzones GF-2100 GF-2100 Rotor axle Axe rotor GF-2100	1	
9	0015605.	Eje rotor porta-punzones GF-2300 GF-2300 Rotor axle Axe rotor GF-2300	1	
9	0016003.	Eje rotor porta-punzones GF-2600 GF-2600 Rotor axle Axe rotor GF-2600	1	
9	0016203.	Eje rotor porta-punzones GF-2800 GF-2800 Rotor axle Axe rotor GF-2800	1	
9	0016503.	Eje rotor porta-punzones GF-3100 GF-3100 Rotor axle Axe rotor GF-3100	1	
10	0015606.	Eje rotor GT-2300 GT-2300 Rotor axle Axe rotor GT-2300	1	
10	0016004.	Eje rotor GT-2600 GT-2600 Rotor axle Axe rotor GT-2600	1	
10	0016204.	Eje rotor GT-2800 GT-2800 Rotor axle Axe rotor GT-2800	1	
10	0016504.	Eje rotor GT-3100 GT-3100 Rotor axle Axe rotor GT-3100	1	
11	1899906	Arandela grower Grower washer Rondelle grower	6	GT
12	2099926	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	6	GT
13	8808903	Azada izda. Left blade Lame gauche	3	
14	8808904	Azada dcha. Right blade Lame droite	3	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
15	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	12	
16	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	12	
17	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis exagonal	12	
18	2128607	Tornillo completo de azadas <i>Complete bolt</i> Vis complete	12	
19	8808901	Azada izda. <i>Left blade</i> Lame gauche	34	GT-2300
19	8808901	Azada izda. <i>Left blade</i> Lame gauche	38	GT-2600
19	8808901	Azada izda. <i>Left blade</i> Lame gauche	42	GT-2800
19	8808901	Azada izda. <i>Left blade</i> Lame gauche	46	GT-3100
20	8808902	Azada dcha. <i>Right blade</i> Lame droite	34	GT-2300
20	8808902	Azada dcha. <i>Right blade</i> Lame droite	38	GT-2600
20	8808902	Azada dcha. <i>Right blade</i> Lame droite	42	GT-2800
20	8808902	Azada dcha. <i>Right blade</i> Lame droite	46	GT-3100
21	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis exagonal	2	Por azada Per blade Par lame
22	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	Por azada Per blade Par lame
23	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	Por azada Per blade Par lame
24	2128607	Tornillo completo de azadas <i>Complete bolt</i> Vis complete	2	Por azada Per blade Par lame
25	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	GT
26	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
27	2099911	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	GT

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

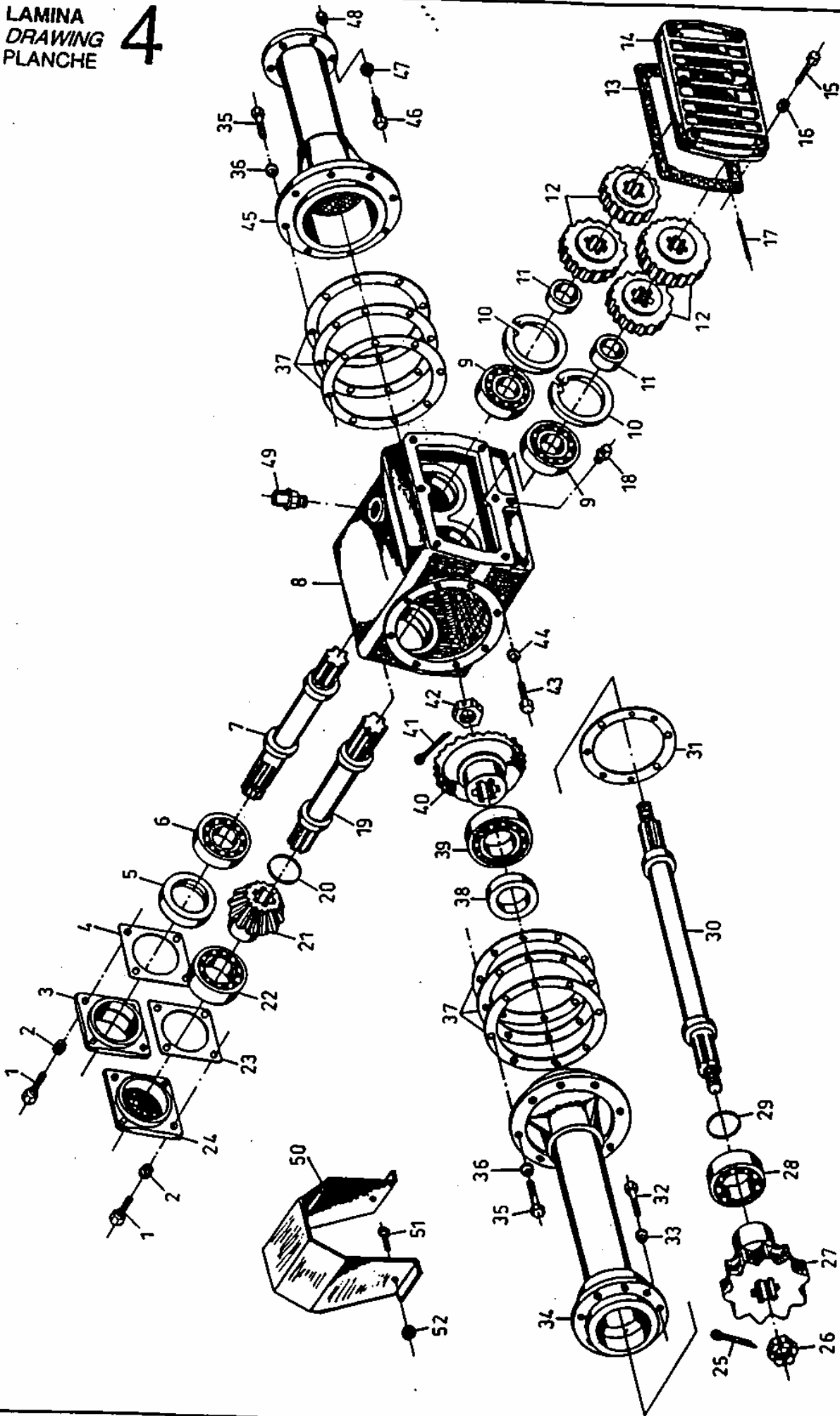
LAMINA N°
DRAWING 3
PLANCHE N°

G - GF - GT

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
27	2099908	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	6	G-GF
28	3322507	Eje apoyo dcho. Right support axle Axe d'appui droit	1	
29	4922502	Guardapolvos conico Dust cover Cache poussière	1	
30	1299924	Anillo de fieltro Filter ring Circlips	1	
31	3322508	Soporte interior apoyo dcho. Inner right support Support intérieur	1	
32	4022502	Junta de papel Paper gasket Joint de papier	1	
33	1299917	Retén Seal Joint	1	
34	1199917	Rodamiento Bearing Roulement	1	
35	1399906	Anillo elástico Snap ring Circlips	1	
36	4722503	Placa carter dcha. Right cover plate Plaque carter droite	1	
37	4022502	Junta de papel Paper gasket Joint de papier	1	
38	3322512	Tapa soporte exterior apoyo dcha. Right outer cover Couvercle extérieur	1	
39	1499901	Engrasador Grease seal Joint d'huile	1	
40	1899903	Arandela grower Grower washer Rondelle washer	4	
41	2099910	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	4	
42	0022518	Defensa de placa carter Cover shield Protecteur de plaque carter	1	Con rueda o rodillo W/wheel or rear roller Avec roue ou rouleau
43	2099908	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	2	Con rueda o rodillo W/wheel or rear roller Avec roue ou rouleau
44	1899903	Arandela grower Grower washer Rondelle grower	2	Con rueda o rodillo W/wheel or rear roller Avec roue ou rouleau
45	1999901	Tuerca hexagonal Hexagonal nut Ecrou hexagonal	2	Con rueda o rodillo W/wheel or rear roller Avec roue ou rouleau

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

4



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
.
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 4
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2099936	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	8	
2	1899904	Arandela grower Grower washer Rondelle grower	8	
3	3322901	Tapa anterior toma fuerza Front cover (PTO drive shaft) Couvercle antérieure	1	
4	4022609	Junta de papel Paper gasket Joint de papier	1	
5	1299907	Retén de grasa Grease seal Joint d'huile	1	
6	1199933	Rodamiento Bearing Roulement	1	
7	5022901	Eje toma fuerza PTO Drive shaft Arbre prise de force	1	
8	3322902	Caja 4 velocidades (540/1000 rpm) 540/1000 4 Speed grabox Boîte à 4 vitesses	1	
9	1199934	Rodamiento Bearing Roulement	2	
10	1399912	Anillo elástico Snap ring Circlip	2	
11	4422901	Casquillo separador Separator bushing Bague séparatrice	2	
12	4222901	Engrane posterior Z=13 13 Tooth rear gear Pignon arrière 13 dents	1	
12	4222902	Engrane posterior Z=14 14 Tooth rear gear Pignon arrière 14 dents	1	
12	4222903	Engrane posterior Z=15 15 Toth rear gear Pignon arrière 15 dents	1	
12	4222904	Engrane posterior Z=16 16 Tooth rear gear Pignon arrière 16 dents	1	
12	4222905	Engrane posterior Z=17 17 Tooth rear gear Pignon arrière 17 dents	1	
12	4222906	Engrane posterior Z=18 18 Tooth rear gear Pignon arrière 18 dents	1	
12	4222907	Engrane posterior Z=19 19 Tooth rear gear Pignon arrière 19 dents	1	
12	4222908	Engrane posterior Z=20 20 Tooth rear gear Pignon arrière 20 dents	1	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
12	4222909	Engrane posterior Z=21 <i>21 Tooth rear gear</i> Pignon arrière 21 dents	1	
12	4222910	Engrane posterior Z=22 <i>22 Tooth rear gear</i> Pignon arrière 22 dents	1	
12	4222911	Engrane posterior Z=23 <i>23 Tooth rear gear</i> Pignon arrière 23 dents	1	
12	4222912	Engrane posterior Z=24 <i>24 Tooth rear gear</i> Pignon arrière 24 dents	1	
13	4022901	Junta de corcho <i>Cork gasket</i> Joint de liège	1	
14	3322903	Tapa posterior de caja <i>Rear cover of gearbox</i> Couvercle arrière de boîte	1	
15	2099939	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonale	6	
16	1899904	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
17	2299909	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille mecanindus	1	
18	2599901	Tapón de vaciado <i>Filler plug</i> Bouchon de remplissage	1	
19	5022902	Eje secundario <i>Output shaft</i> Arbre intermédiaire	1	
20	4422606	Arandela de calado <i>Fretwork washer</i> Rondelle grower		S/montaje Accrod fretwork S/montage
21	4322606	Piñón cónico <i>Bevelled pinion</i> Pignon conique	1	
22	1199939	Rodamiento <i>Bearing</i> Roulement	1	
23	4022902	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
24	3322904	Tapa anterior de eje secundario <i>Front cover (output shaft)</i> Couvercle antérieure		
25	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	1	
26	1999925	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
27	4222603	Piñón de cadena superior <i>Upper gear</i> Pignon de chaîne supérieur	1	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
28	1199931	Rodamiento <i>Bearing</i> Roulement	1	
29	4422607	Arandela de reglaje <i>Adjustment washer</i> Rondelle de réglage	1	S/montaje Acc.adjustment S/montage
30	4625501	Palier 1900 C.4 <i>1900 C.4 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 1900 C.4	1	
30	4626801	Palier 2100 C.4 <i>2100 C.4 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2100 C.4	1	
30	4627501	Palier 2300 C.4 <i>2300 C.4 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2300 C.4	1	
30	4626001	Palier 2600 C.4 <i>2600 C.4 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2600 C.4	1	
30	4626002	Palier 2800 C.4 <i>2800 C.4 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 2800 C.4	1	
30	4626201	Palier 3100 C.4 <i>3100 C.4 Chain sprocket shaft</i> Arbre secondaire 3100 C.4	1	
31	4022606	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier	1	
32	2099936	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonale	8	
33	1899904	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	8	
34	0025507.	Trompeta izda. 1900 <i>1900 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 1900	1	
34	0026806.	Trompeta izda. 2100 <i>2100 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2100	1	
34	0027505.	Trompeta izda. 2300 <i>2300 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2300	1	
34	0026001.	Trompeta izda. 2600 <i>2600 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2600	1	
34	0026003.	Trompeta izda. 2800 <i>2800 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 2800	1	
34	0026201.	Trompeta izda. 3100 <i>3100 Left flared axle housing</i> Trompette gauche 3100	1	
35	2099918	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonale	16	
36	1899917	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	16	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
37	4022608	Junta de papel <i>Paper gasket</i> Joint de papier		S/calado Acc.fretwork S/calage
38	1299933	Retén de grasa <i>Grease seal</i> Joint d'huile	1	
39	1199931	Rodamiento <i>Bearing</i> Roulement	1	
40	4322608	Corona cónica <i>Crown wheel</i> Couronne conique	1	
41	2299902	Pasador de aletas <i>Cotter key</i> Goupille fendue	1	
42	1999924	Tuerca almenada <i>Castle nut</i> Ecrou crénelé	1	
43	2099934	Tornillo nivel <i>Levelt bolt</i> Bouchon de niveau	1	
44	1899913	Arandela de aluminio <i>Lock washer</i> Rondelle	1	
45	0025506.	Trompeta dcha. 1900 <i>1900 Right flared axel housing</i> Trompette droite 1900	1	
45	0025703.	Trompeta dcha. 2100 <i>2100 Right flared axel housing</i> Trompette droite 2100	1	
45	0025802.	Trompeta dcha. 2300 <i>2300 Right flared axel housing</i> Trompette droite 2300	1	
45	0027402.	Trompeta dcha. 2600 <i>2600 Right flared axel housing</i> Trompette droite 2600	1	
45	0027418.	Trompeta dcha. 2800 <i>2800 Right flared axel housing</i> Trompette droite 2800	1	
45	0027406.	Trompeta dcha. 3100 <i>3100 Right flared axel housing</i> Trompette droite 3100	1	
46	2099908	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
47	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
48	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
49	2599902	Tapón de llenado y salida gases <i>Filler plug and gases outlet</i> Bouchon de vidange	1	
50	5328301	Protector de embrague <i>Clutch shield</i> Protecteur	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

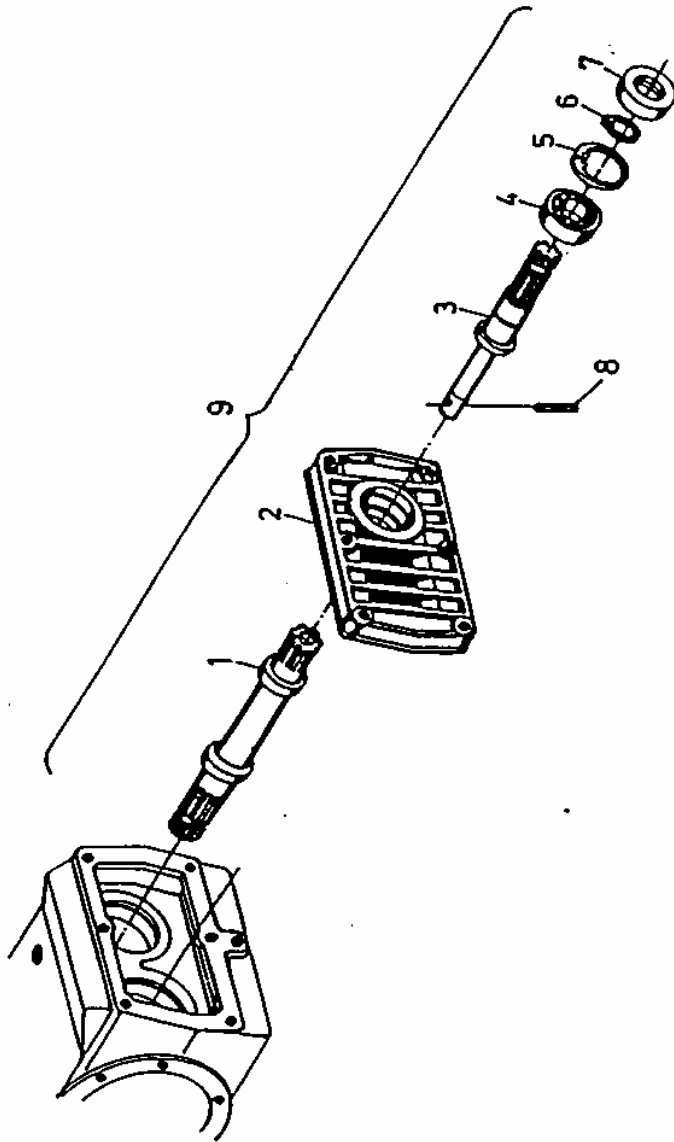
M.A.AGRATOR
-
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 4
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	Codigo Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
51	2099935	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	2	
52	1999909	Tuerca autoblocante Self locking nut Ecrou auto-bloquante	2	

LAMINA
DRAWING
PLANCHE

4 - B



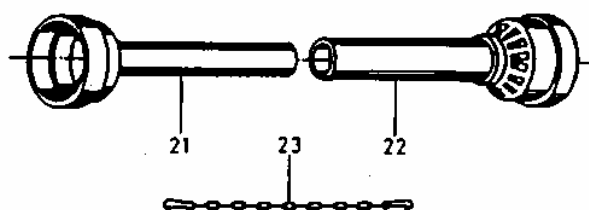
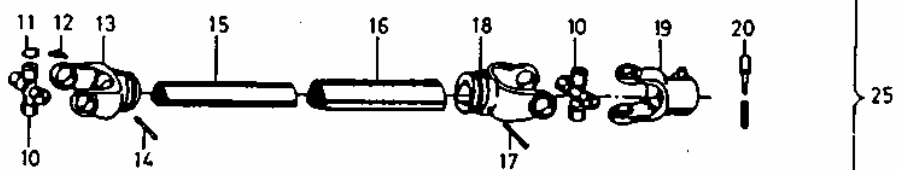
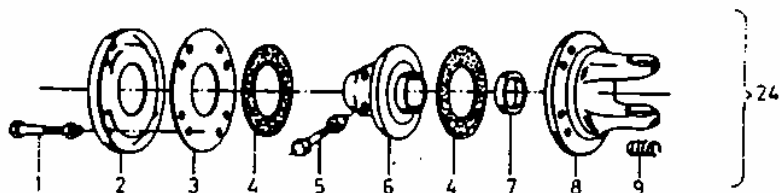
DESPIECE MODELO
 MODEL SPARE PARTS
 PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
 G - GF - GT

LAMINA N°
 DRAWING 4 B
 PLANCHE N°

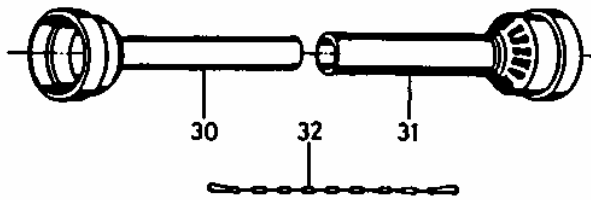
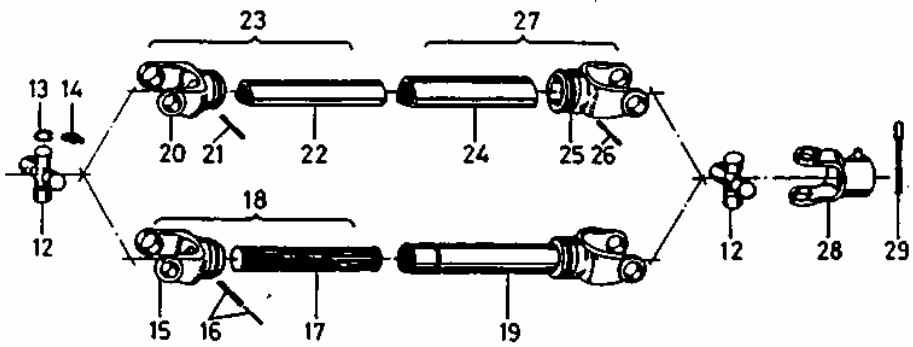
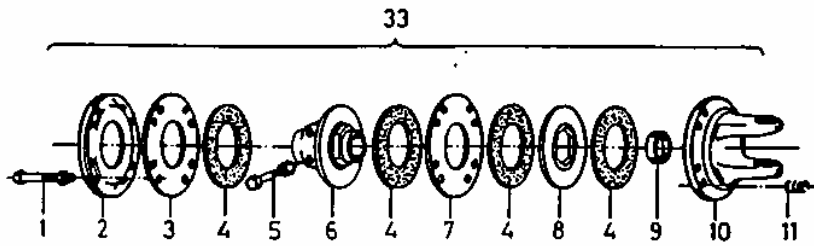
N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	5022912	Eje toma de fuerza <i>PTO Shaft</i> Arbre prise de force	1	
2	3322907	Tapa posterior <i>Rear cover</i> Couvercle arrière	1	
3	5022913	Eje toma de fuerza trasera <i>Rear PTO Shaft</i> Arbre prise de force arrière	1	
4	1199943	Rodamiento <i>Bearing</i> Roulement	1	
5	1399917	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
6	1399905	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Circlips	1	
7	1299928	Retén <i>Seal</i> Joint	1	
8	2299917	Pasador cilindrico <i>Cylinder pin</i> Goupille cylindrique	1	
9	0122901	Conjunto toma fuerza posterior <i>Rear pto shaft assembly</i> Prise de force arrière complète	1	

LAMINA
DRAWING
PLANCHE **5**



N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référéce	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2128301	Tornillo con tuerca <i>Bolt and nut</i> Vis et écrou	8	
2	5728305	Plato de presion <i>Plate</i> Plaque	1	
3	5728306	Arandela intermedia <i>Washer</i> Rondelle	1	
4	5828303	Disco de friccion 160 <i>160 Disk</i> Disque 160	2	
5	2128302	Tornillo completo <i>Complete bolt</i> Cis complète	2	
6	6028303	Cuerpo interior porta-friccion <i>Inner disk</i> Moyeu interieur	1	
7	4428301	Casquillo <i>Locking bushing</i> Bague	1	
8	5228304	Horquilla de plato <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
9	2328301	Muelle <i>Spring</i> Ressort	8	
10	5128003	Cruceta completa <i>U Joint crossarm</i> Croisillon complet	2	
11	1328004	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Circlips	8	
12	1428002	Engrasador <i>Grease seal</i> Joint d'huile	2	
13	5228215	Horquilla para tubo interior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
14	2228204	Pasador elastico tubo interior <i>Snap ring</i> Circlips	1	
15	3028213	Tubo interior <i>Inner tube</i> Tube intérieur	1	
16	3028112	Tubo exterior <i>Outer pipe</i> Tube extérieur	1	
17	2228107	Pasador elastico tubo exterior <i>Snap ring</i> Circlips	1	
18	5228121	Horquilla tubo exterior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
19	5228106	Horquilla exterior parte tractor <i>Yoke</i> Mâchoire	1	

LAMINA
DRAWING
PLANCHE **6**



DESPIECE MODELO
 MODEL SPARE PARTS
 PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
 G - GF - GT 1900/2100/2300

LAMINA N°
 DRAWING 5
 PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
20	128003	Vastago completo <i>Push button complete</i> Poussoir de securité	2	
21	5328219	Protector interior de maquina <i>Clutch shield</i> Protecteur	1	
22	5328117	Protector exterior tractor <i>Clutch shield</i> Protecteur	1	
23	1628002	Cadenilla <i>Chain</i> Chaîne	1	
24	0128304.	Embrague completo <i>Clutch</i> Embrayage complet	1	
25	0628015.	Cardan completo con embrague <i>Complete PTO drive shaft</i> Transmission complète	1	
	0128105.	1/2 Cardan parte tractor <i>1/2 PTO shaft tractor</i> 1/2 Transmission coté tracteur	1	
	0128205.	1/2 Cardan parte maquina con embrague <i>1/2 PTO shaft machine side with clutch</i> 1/2 Transmission coté machine avec embrayage	1	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

G - GF - GT 2600/2800/3100

LAMINA N°
DRAWING 6
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2128303	Tornillo con tuerca <i>Bolt and nut</i> Vis et rondelle	8	
2	5728305	Plato de presion <i>Pressure flange</i> Plaque	1	
3	572836	Arandela intermedia <i>Washer</i> Rondelle	1	
4	5828303	Disco de friccion 160 <i>160 Disk</i> Disque friccion 160	4	
5	2128302	Tornillo completo <i>Complete bolt</i> Vis	2	
6	6028304	Cuerpo interior porta friccion <i>Inner body</i> Mayeu avec plateau	1	
7	5728307	Arandela intermedia <i>Washer</i> Rondelle	1	
8	5728308	Arandela de arrastre <i>Washer</i> Rondelle	1	
9	4428301	Casquillo <i>Bushing</i> Bague	1	
10	5228305	Horquilla de plato <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
11	2328302	Muelle - <i>Spring</i> Ressort	8	
12	5128004	Cruceta completa <i>U Joint crossarm</i> Croisillon complete	2	
13	1328004	Anillo elastico <i>Snap ring</i> Circlips	8	
14	1428002	Engrasador <i>Grease seal</i> Joint d'huile	2	
15	5228219	Horquilla parte eje estriado <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
16	2228206	Pasadores elasticos <i>Cotter key</i> Circlips	1	
17	5028201	Eje estriado <i>Axle</i> Axle	1	
18	0128201.	Horquilla con eje estriado <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
19	0028101.	Horquilla con tubo hembra <i>Yoke</i> Mâchoire	1	

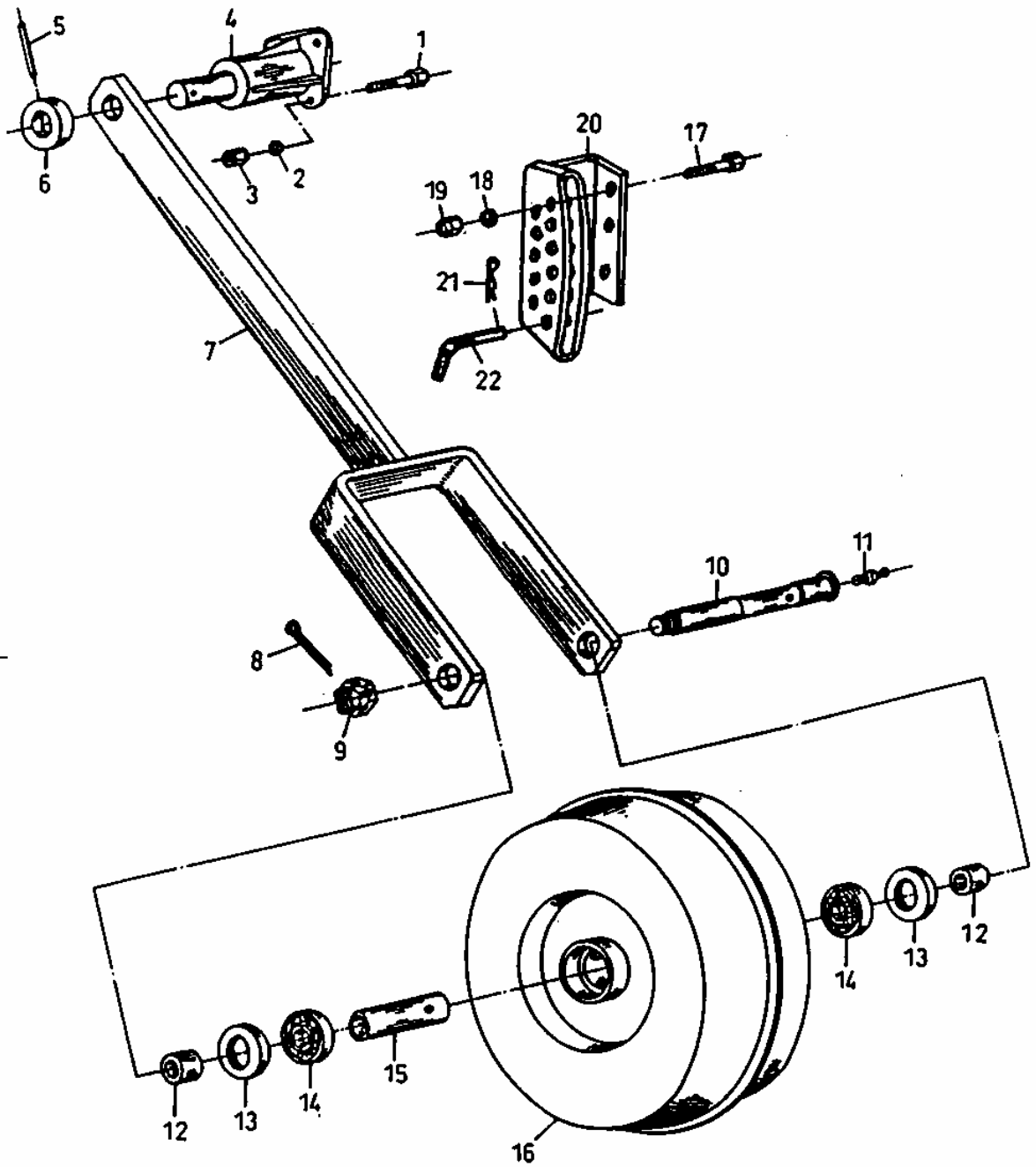
N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
20	5228221	Horquilla para tubo interior <i>Yoke for inner pipe</i> Mâchoire	1	
21	2228001	Pasador elastico tubo interior <i>Snap ring</i> Circlips	1	
22	3028216	Tubo interior <i>Inner pipe</i> Tube interieur	1	
23	0128203.	Horquilla con tubo interior <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
24	3028115	Tubo exterior <i>Outer pipe</i> Tube exterieur	1	
25	5228127	Horquilla tubo exterior <i>Yoke (outer pipe)</i> Mâchoire	1	
26	2228001	Pasador elastico para tubo exterior <i>Snap ring for outer pipe</i> Circlips	1	
27	0128103.	Horquilla con tubo exterior <i>Yoke with outer pipe</i> Mâchoire	1	
28	5228107	Horquilla parte tractor <i>Yoke</i> Mâchoire	1	
29	0128003.	Vastago completo <i>Push button complete</i> Poussoir de securité	2	
30	5328220	Protector interior maquina <i>Machine inner shield</i> Protecteur intérieur	1	
31	5328118	Protector exterior tractor <i>Tractor outer shield</i> Tractor protecteur extérieur	1	
32	1628002.	Cadenilla <i>Chain</i> Chaîne	1	
33	0128305.	Embrague completo <i>Complete clutch</i> Embrayage complet	1	
34	0628016.	Cardan completo com embrague <i>Complete PTO drive shaft w/clutch</i> Transmission complet avec embrayage		Tubo estriado <i>Tube splined</i> Tube cannelé
34	0628023.	Cardan completo com embrague <i>Complete PTO drive shaft w/clutch</i> Transmission complet avec embrayage		Tubo triangular <i>Tube triangular</i> Tube triangulaire
	0128106.	1/2 Cardan parte tractor <i>1/2 PTO shaft tractor</i> 1/2 Transmission coté tracteur	1	Tubo triangular <i>Tube triangular</i> Tube triangulaire
	0128107.	1/2 Cardan parte tractor <i>1/2 PTO shaft tractor</i> 1/2 Transmission coté tracteur	1	Tubo estriado <i>Tube splined</i> Tube cannelé
	0128206.	1/2 Cardan parte maquina con embrague <i>1/2 PTO shaft machine side with clutch</i> 1/2 Transmission coté machine avec embrayage	1.	Tubo triangular <i>Tube triangular</i> Tube triangulaire

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
G - GF - GT 2600/2800/3100

LAMINA N°
DRAWING 6
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
	0128207.	1/2 Cardan parte maquina con embrague 1/2 PTO shaft machine side with clutch 1/2 Transmission coté machine avec embrayage	1	Tubo estriado Tube splined Tube cannelé



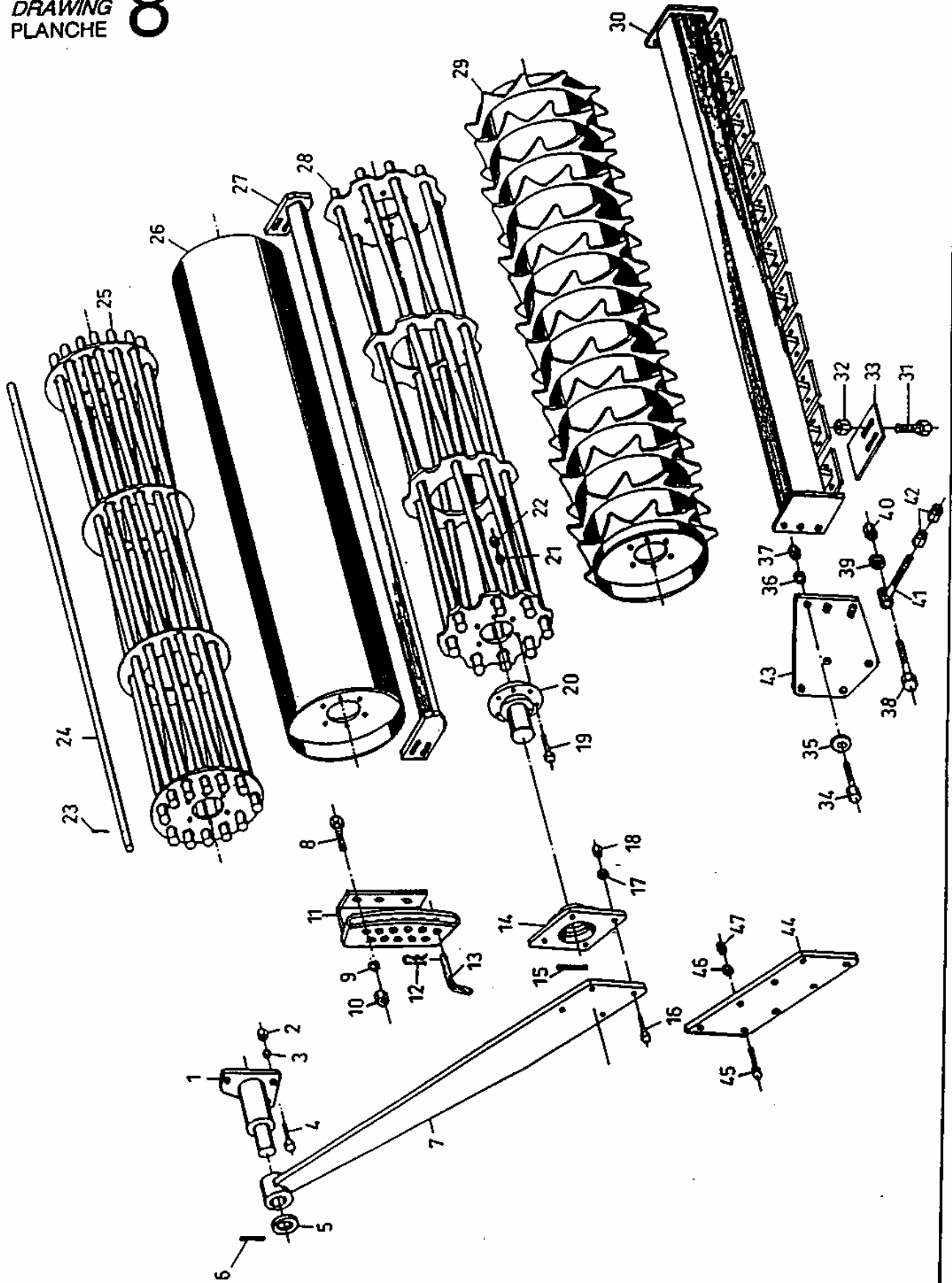
N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
2	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i>	6	
3	1999910	Rondelle grower Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i>	6	
4	0023207.	Ecrou hexagonal Soporte brazo izdo. <i>Support left arm</i>	1	
4	0023208.	Support bras gauche Soporte brazo dcho. <i>Support right arm</i>	1	
5	2299916	Support bras droite Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i>	1	
6	1899924	Goupille tubulaire Arandela plana <i>Flat washer</i>	2	
7	0023433.	Rondelle plane Brazo de rueda <i>Whelle arm</i>	2	
8	2299907	Bras de roue Pasador de aletas <i>Cotter key</i>	2	
9	1999920	Goupille Tuerca almenada <i>Castle nut</i>	2	
10	5023406	Ecrou crénelé Eje de rueda <i>Wheel's axle</i>	2	
11	1499901	Arbre de roue Engrasador <i>Grease retainer</i>	2	
12	4423406	Arrêteoir de graisse Casquillo apoyo retén <i>Retainer's bush support</i>	2	
13	1299907	Douille support arrêteoir Retén de grasa <i>Grease retainer</i>	2	
14	1199913	Arrêteoir de graisse Rodamiento <i>Bearing</i>	2	
15	4423407	Roulément Casquillo separador de rodamiento <i>Bearing's separating bush</i>	2	
16	0023412.	Douille separateur de roulément Rueda de control de profundidad <i>Depth control wheel</i>	2	
17	2099927	Roue pour control de profondeur Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i>	4	
17	2099926	Vis hexagonal Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i>	2	
		Vis hexagonal		

DESPIECE MODELO
 MODEL SPARE PARTS
 PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
 G - GF - GT

LAMINA N°
 DRAWING 7
 PLANCHE N°

N° Ilust. <i>Drawing n°</i> Planche n°	N° de pieza <i>Part-ref.</i> Référence	DENOMINACION <i>SPARE PARTS DESCRIPTION</i> DESIGNATION	CANTIDAD <i>N° PARTS</i> QUANT.	OBSERVACIONES <i>REMARKS</i> OBSERVATIONS
18	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
19	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
20	0023306.	Petaca regulación izda. <i>Left regulation plaque</i> Plaque de regulation gauche	1	
20	0023307.	Petaca regulación dcha. <i>Right regulation plaque</i> Plaque de regulation droite	1	
21	2999901	Pasador grupilla <i>Beta pin</i> Goupilla beta	2	
22	4123302	Bulón de fijación <i>Fixation bolt</i> Boulon de fixation	2	



DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 8
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	0023207	Soporte brazo izdo. <i>Support left arm</i> Support bras gauche	1	
1	0023208	Soporte brazo dcho. <i>Support right arm</i> Support bras droite	1	
2	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
3	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
4	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
5	1899924	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle plane	2	
6	2299916	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille tubulaire	2	
7	0023511	Brazo de rodillo <i>Crumble roller arm</i> Bras de rouleau	2	
7	0023526	Brazo de rodillo corto <i>Crumble roller arm</i> Bras de rouleau	2	
8	2099927	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	4	
8	2099926	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
9	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
10	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
11	0023306	Petaca regulación izda. <i>Left regulation plaque</i> Plaque de regulation gauche	1	
11	0023307	Petaca regulación dcha. <i>Right regulation plaque</i> Plaque de regulation droite	1	
12	2999901	Pasador grupilla <i>Beta pin</i> Goupilla beta	2	
13	4123302	Bulón de fijación <i>Fixation bolt</i> Boulon de fixation	2	
14	1099907	Rodamiento <i>Bearing</i> Roulement	2	
15	2299916	Pasador tubular <i>Tubular cotter key</i> Goupille tubulaire	2	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
16	2099911	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	8	Rodillo barras Bars crumble roller Rouleau à barres
16	2099911	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	4	Rodillo liso Flat roller Rouleau plat
16	2199932	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	8	Rodillo packer Packer roller Rouleau packer
16	2199932	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	4	Rodillo liso Flat roller Rouleau plat
17	1899903	Arandela grower Grower washer Rondelle washer	8	
18	1999901	Tuerca hexagonal Hexagonal nut Ecrou hexagonal	8	
19	2099907	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	12	Rod.liso/packer Flat crumble roller/packer Rouleau plat/packer
19	2099909	Tornillo hexagonal Hexagonal bolt Vis hexagonal	12	Rodillo de barras Bars crumble roller Rouleau à barres
20	0023504	Eje soporte de rodillo Support roller's axle Axe support de rouleau	2	
21	1899903	Arandela grower Grower washer Rondelle grower	12	
22	1999921	Tuerca hexagonal Self locking nut Ecrou	12	Rodillo de barras Bars crumble roller Rouleau à barres
23	2299909	Pasador tubular Tubular cotter key Goupille tubulaire	8	
24	3229302	Barra suelta rod. 2100 Bar (2100 rear crumble roller) Bar rouleau 2100	4	
24	3229402	Barra suelta rod. 2300 Bar (2300 rear crumble roller) Bar rouleau 2300	4	
24	3229602	Barra suelta rod. 2600 Bar (2600 rear crumble roller) Bar rouleau 2600	4	
24	3230302	Barra suelta rod. 2800 Bar (2800 rear crumble roller) Bar rouleau 2800	4	
24	3229802	Barra suelta rod. 3100 Bar (3100 rear crumble roller) Bar rouleau 3100	4	
25	0029304	Rodillo posterior 12 barras mod. 2100 Rear crumble roller 12 bars model.2100 Rouleau arrière 12 barres modèle 2100	1	
25	0029404	Rodillo posterior 12 barras mod. 2300 Rear crumble roller 12 bars model.2300 Rouleau arrière 12 barres modèle 2300	1	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
25	0029604	Rodillo posterior 12 barras mod. 2600 <i>Rear crumble roller 12 bars model.2600</i> Rouleau arrière 12 barres modèle 2600	1	
25	0030304	Rodillo posterior 12 barras mod. 2800 <i>Rear crumble roller 12 bars model 2800</i> Rouleau arrière 12 barres modèle 2800	1	
25	0029804	Rodillo posterior 12 barras mod. 3100 <i>Rear crumble roller 12 bars model 3100</i> Rouleau arrière 12 barres modèle 3100	1	
26	0029306	Rodillo posterior liso mod. 2100 <i>Rear flat crumble roller model 2100</i> Rouleau arrière plat modèle 2100	1	
26	0029406	Rodillo posterior liso mod. 2300 <i>Rear flat crumble roller model 2300</i> Rouleau arrière plat modèle 2300	1	
26	0029606	Rodillo posterior liso mod. 2600 <i>Rear flat crumble roller model 2600</i> Rouleau arrière plat modèle 2600	1	
26	0030306	Rodillo posterior liso mod. 2800 <i>Rear flat crumble roller model 2800</i> Rouleau arrière plat modèle 2800	1	
26	0029806	Rodillo posterior liso mod. 3100 <i>Rear flat crumble roller model 3100</i> Rouleau arrière plat modèle 3100	1	
27	0029326	Limpiabarros rodillo liso mod. 2100 <i>Mud cleaning bar model 2100</i> Nettoyeur de boue rouleau plat modèle 2100	1	
27	0029427	Limpiabarros rodillo liso mod. 2300 <i>Mud cleaning bar model 2300</i> Nettoyeur de boue rouleau plat modèle 2300	1	
27	0029619	Limpiabarros rodillo liso mod. 2600 <i>Mud cleaning bar model 2600</i> Nettoyeur de boue rouleau plat modèle 2600	1	
27	0030325	Limpiabarros rodillo liso mod. 2800 <i>Mud cleaning bar model 2800</i> Nettoyeur de boue rouleau plat modèle 2800	1	
27	0029821	Limpiabarros rodillo liso mod. 3100 <i>Mud cleaning bar model 3100</i> Nettoyeur de boue rouleau plat modèle 3100	1	
28	0029302	Rodillo posterior de 8 barras mod. 2100 <i>Rear crumble roller 8 bars model 2100</i> Rouleau arrière 8 barres modèle 2100	1	
28	0029402	Rodillo posterior de 8 barras mod. 2300 <i>Rear crumble roller 8 bars model 2300</i> Rouleau arrière 8 barres modèle 2300	1	
28	0029602	Rodillo posterior de 8 barras mod. 2600 <i>Rear crumble roller 8 bars model 2600</i> Rouleau arrière 8 barres modèle 2600	1	
28	0030302	Rodillo posterior de 8 barras mod. 2800 <i>Rear crumble roller 8 bars model 2800</i> Rouleau arrière 8 barres modèle 2800	1	
28	0029802	Rodillo posterior de 8 barras mod. 3100 <i>Rear crumble roller 8 bars model 3100</i> Rouleau arrière 8 barres modèle 3100	2	
29	0029314	Rodillo posterior packer mod. 2100 <i>Rear packer roller model 2100</i> Rouleau arrière packer modèle 2100	1	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
29	0029414	Rodillo posterior packer mod. 2300 <i>Rear packer roller model 2300</i> Rouleau arrière packer modèle 2300	1	
29	0029612	Rodillo posterior packer mod. 2600 <i>Rear packer roller model 2600</i> Rouleau arrière packer modèle 2600	1	
29	0030312	Rodillo posterior packer mod. 2800 <i>Rear packer roller model 2800</i> Rouleau arrière packer modèle 2800	1	
29	0029814	Rodillo posterior packer mod. 3100 <i>Rear packer roller model 3100</i> Rouleau arrière packer modèle 3100	1	
30	0029312	Limpiabarros rodillo packer mod. 2100 <i>Mud cleaning bar packer roller model 2100</i> Nettoyeur de boue rouleau packer modèle 2100	1	
30	0029416	Limpiabarros rodillo packer mod. 2300 <i>Mud cleaning bar packer roller model 2300</i> Nettoyeur de boue rouleau packer modèle 2300	1	
30	0029614	Limpiabarros rodillo packer mod. 2600 <i>Mud cleaning bar packer roller model 2600</i> Nettoyeur de boue rouleau packer modèle 2600	1	
30	0030314	Limpiabarros rodillo packer mod. 2800 <i>Mud cleaning bar packer roller model 2800</i> Nettoyeur de boue rouleau packer modèle 2800	1	
30	0029816	Limpiabarros rodillo packer mod. 3100 <i>Mud cleaning bar packer roller model 3100</i> Nettoyeur de boue rouleau packer modèle 3100	1	
31	2099937	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	S/modelo F/modelo	
32	1999909	Tuerca autoblocante <i>Self locking nut</i> Ecrou auto-bloquant	Accord modèle	
33	3323508	Chapa limpiabarros <i>Mud cleaning plaque</i> Tôle nettoyeur de boue	S/modelo F/modelo	
34	2099909	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	Accord modèle 6	
35	1899919	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle plate	4	
36	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
37	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
38	2199911	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
39	1999903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	
40	1999934	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	

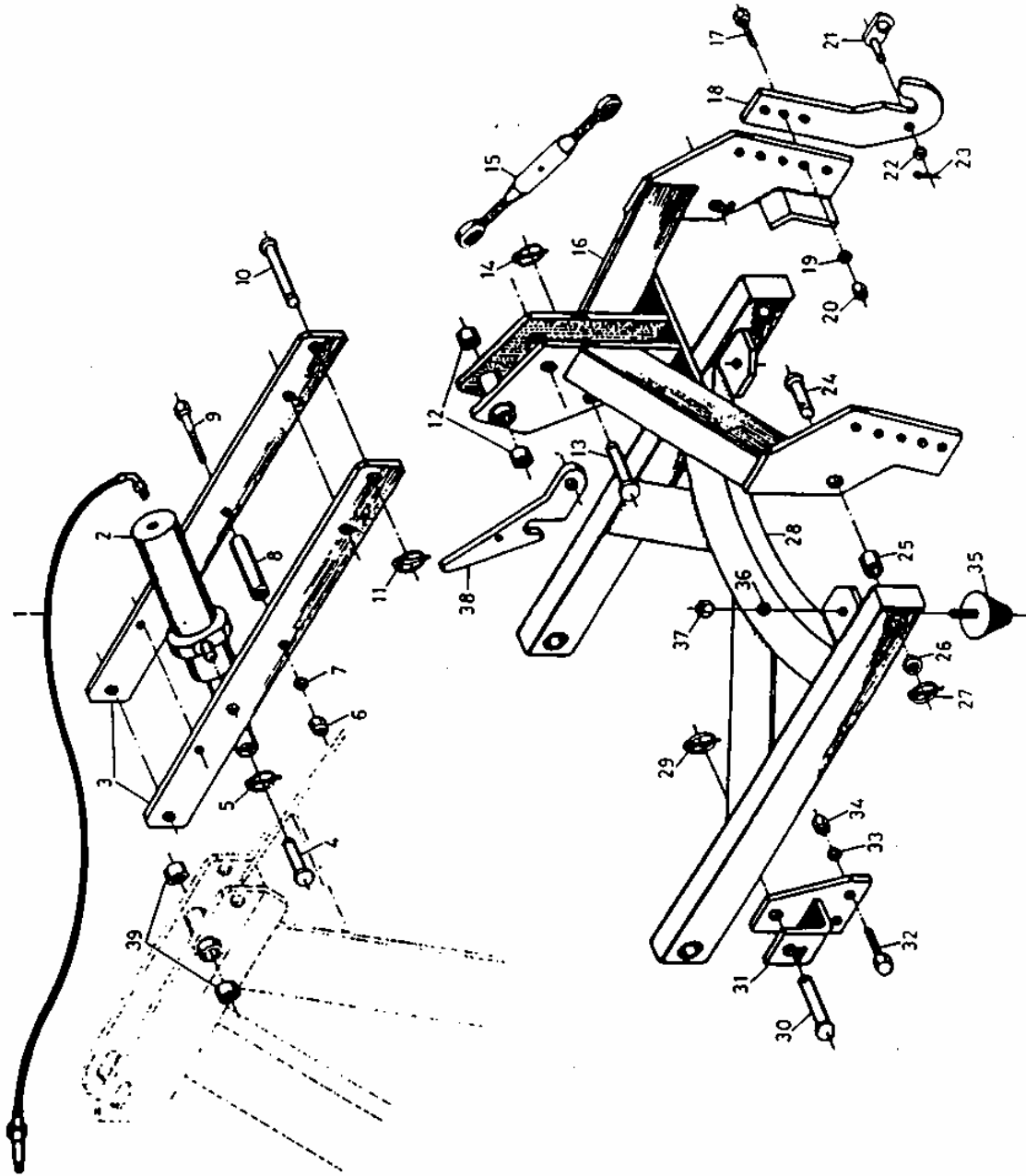
DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR

LAMINA N°
DRAWING 8
PLANCHE N°

G - GF - GT

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
41	0023525	Tensor de limpiabarros packer <i>Cleaning straightener</i> Tendeur de netteté packer	2	
42	1999929	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	4	
43	3323517	Placa lateral de limpiabarros packer <i>Side plaque of mud-cleaning packer</i> Plaque latéral nettoyeur de boue packer	2	
44	3323502	Alargador de brazo <i>Arm extension</i> <i>Rallonge de bras</i>	2	
45	2099911	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	8	
46	1899903	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle washer	8	
47	1999901	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	8	



N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
1	0133003.	Manguito de aceite <i>Oil sleeve</i> Manchon d'huile	2	
2	0133002.	Cilindro hidraulico <i>Cylinder</i> Verin hydraulique	1	
3	0033006.	Llanta amarre con tope de bulón <i>Holder plate (pin butt)</i> Plaque d'attelage (Bout de vis)	1	
3	3333003	Llanta amarre soporte de cilindro <i>Holder plate (cylinder support)</i> Plaque d'attelage (support de verin)	1	
4	4133002	Bulón de cilindro y brazos <i>Pin cylinder</i> Vis de verin	1	
5	2299904	Pasador de fijación <i>Fastening cotter key</i> Goupille de fixation	1	
6	1999935	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	
7	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2	
8	4433001	Casquillo separador de placas <i>Separator bushing</i> Bague séparatrice	2	
9	2199919	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	2	
10	4133001	Bulón de giro y de seguro <i>Pin</i> Vis	3	
11	2299904	Pasador de fijación <i>Fastening cotter key</i> Goupille de fixation	3	
12	4433002	Casquillo de roce autolubricante <i>Friction bushing</i> Bague de friction	2	
13	4133003	Bulón de 3er. Punto, soporte brazos <i>Third point vis</i> Vis de troisième point	2	
14	2299904	Pasador de fijación <i>Fastening cotter key</i> Goupille de fixation	2	
15	0133001.	Tercer punto regulación sembradora <i>Third point seed drill hitch</i> Troisième point réglage semoir	1	
16	0033003.	Soporte de enganche <i>Support</i> Support	1	
17	2099928	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	6	
18	3333001	Placa enganche sembradora <i>Plate seed drill hitch</i> Plaque d'attelage semoir	2	

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référéence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
19	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	6	
20	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	6	
21	0033004.	Seguro amarre barra enganche <i>Hitch bar holder</i> Fixation d'attelage	2	
22	1899911	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle plane	2	
23	2999902	Grupilla <i>Cotter key</i> Goupille	2	
24	4133002	Bulón de cilindro y brazos <i>Cylinder pin</i> Vis de verin	2	
25	4433003	Casquillo de roce autolubricante <i>Friction bushing</i> Bague de friction	4	
26	1899915	Arandela plana <i>Flat washer</i> Rondelle plane	2	
27	2299904	Pasador de fijación <i>Fastening cotter key</i> Goupille de fixation	2	
28	0033005.	Brazos de enganche sembradora <i>Hitch arm</i> Bras d'attelage	1	
29	2299904	Pasador de fijación <i>Fastening cotter key</i> Goupille de fixation	2	
30	4133003	Bulón de tercer punto y sop.brazos <i>Third point pin</i> Vis de troisième point	2	
31	0033001.	Soporte amarre de brazo izdo. <i>Holder (left arm)</i> Support (Bras gauche)	1	
31	0033002.	Soporte amarre de brazo dcho. <i>Holder (right arm)</i> Support (Bras droit)	1	
32	2099943	Tornillo hexagonal <i>Hexagonal bolt</i> Vis hexagonal	4	
33	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	4	
34	1999910	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	4	
35	3533001	Taco de goma <i>Rubber plug</i> Taquet pneumatique	2	
36	1899906	Arandela grower <i>Grower washer</i> Rondelle grower	2.	

DESPIECE MODELO
MODEL SPARE PARTS
PIECES SERIE

M.A.AGRATOR
G - GF - GT

LAMINA N°
DRAWING 9
PLANCHE N°

N° Ilust. Drawing n° Planche n°	N° de pieza Part-ref. Référence	DENOMINACION SPARE PARTS DESCRIPTION DESIGNATION	CANTIDAD N° PARTS QUANT.	OBSERVACIONES REMARKS OBSERVATIONS
37	1999935	Tuerca hexagonal <i>Hexagonal nut</i> Ecrou hexagonal	2	
38	3333002	Gancho de seguro transporte <i>Crochet</i> Support hook	1	
39	4433002	Casquillo de roce autolubricante <i>Friction bushing</i> Bague de friction	2	



M.A.AGRATOR S.A.

Zorrolleta, 2 (Pol.Ind.Jundiz)
01015 VITORIA-GASTEIZ (SPAIN)

Telf. Intl.: 34-945 } 29 01 32 (5 líneas)
Tel. Nal.: 945 } Fax: 29 04 10

Apdo./P.O.Box 5084 - 01080 Vitoria-Gasteiz
N.I.F.:ES A - 01057868